

No.

142

2020

7-8月

關懷社會 點亮台灣

迷「鹿」——
來去鹿港尋「鹿」



ISSN 1026-2423



源
YUAN
MAGAZINE

關懷社會 · 點亮臺灣



鹿港小巷 (駱致軒攝)

母親的名，叫做臺灣

這裡有我們共同成長的記憶

請您疼惜這款情

來寫臺灣的故事

臺灣很美

人民善良、勤奮、堅強、樂觀

這裡是我們生長的地方

是咱永遠的故鄉

源
YUAN
MAGAZINE



守護山與海的約定

2,200，是台電最高阿里山服務所的海拔高度。獨特的地理環境，讓阿里山服務所彷彿置身雲端上。位於線路末端的阿里山區，容易受天候因素影響供電。阿里山服務所責無旁貸，在最短時間恢復地區用電，也與鄰近的居民培養出深厚情感。

台電公司在供電本業外，不忘對環境友善，與澎湖海洋生物研究中心攜手合作，放流魚、螺苗，維護海洋生態。並落實環境教育向下扎根，將海洋知識傳承給下一代，從小建立海洋保育觀念，讓身處島國臺灣的子民們，懂得感恩大自然的給予。

從電力本業到社會責任，台電除了給用戶們供電不斷的承諾之外，也默默許下了守護山與海的約定。



徵稿資訊 Call for Papers

期數	專題	截稿日期
143期	基隆故事	8月20日
144期	臺中故事	10月20日

各專欄單元亦歡迎投稿，相關注意事項請見封底裡來稿說明。

目錄

CONTENTS

01 編輯手札

台電故事

04 雲海上的守燈者—阿里山服務所

文、圖／鄧宗文

12 發電與生態共好 一起向海致敬 —澎湖海洋復育放流

文、圖／黃育承、李佩芳

16 再見 全壘打— 揮灑青春 夢想翱翔 興仁國中棒球隊

文、圖／台電南部火力發電廠

臺灣故事

18 與大佛一起閱讀彰化文學— 開展的賴和詩牆

文、圖／康原

24 彰化扇形車庫— 締造臺灣鐵道列車寶庫的傳奇

文、圖／容容

34 迷「鹿」—來去鹿港尋「鹿」

文、圖／王新偉

44 南彰化母親河—荖仔埤圳

文、圖／洪長源

48 濁水好米的孕育地—彰化竹塘鄉

文、圖／林立惠

特寫人物

54 掌中見乾坤— 國寶級布袋戲雕刻大師徐柄垣

文、圖／林蔓禎

臺灣藝術

62 在自在與自為中超越—林章湖

文、圖／鄭芳和



引古鑑今

74 水中捉月、枉費工夫

文、圖／鄭筠蓁

76 失意得意，無常是常

文、圖／鄭筠蓁

同心源地

78 用愛化解分歧

文／愚庵 圖／編輯部

82 大手拉小手，四崁水逍遙遊

文、圖／路人甲

86 鋼筆的魅力世界

文、圖／廖婉君

電力英文

90 智慧城市照明 Smart City Lighting

文、圖／Kenny

96 讀者回響



中華民國85年1月1日創刊

中華民國109年7-8月第142期

封面設計—集思創意

封面題字—徐永進

封面攝影—王新偉

發行人—楊偉甫

總編輯—王耀庭

主編—沈宜蓉

編輯助理—陳思蓉

發行—促進電力發展營運協助金審議委員會

地址—100臺北市羅斯福路3段242號副樓10樓

電話—(02) 2362-0285

傳真—(02) 2362-0944

網址—<http://www.taipower.com.tw>

編輯企劃—財團法人台灣綜合研究院

地址—251新北市淡水區中正東路2段27號29樓

電話—(02) 8809-5688#239或152

傳真—(02) 8809-5066, 8809-5098

投稿專用—zoe@tri.org.tw

《源》網址—<http://www.tri.org.tw/per/yuan.html>

美術設計—集思創意顧問股份有限公司

電話—(02) 8797-7333

印製—中華彩色印刷股份有限公司

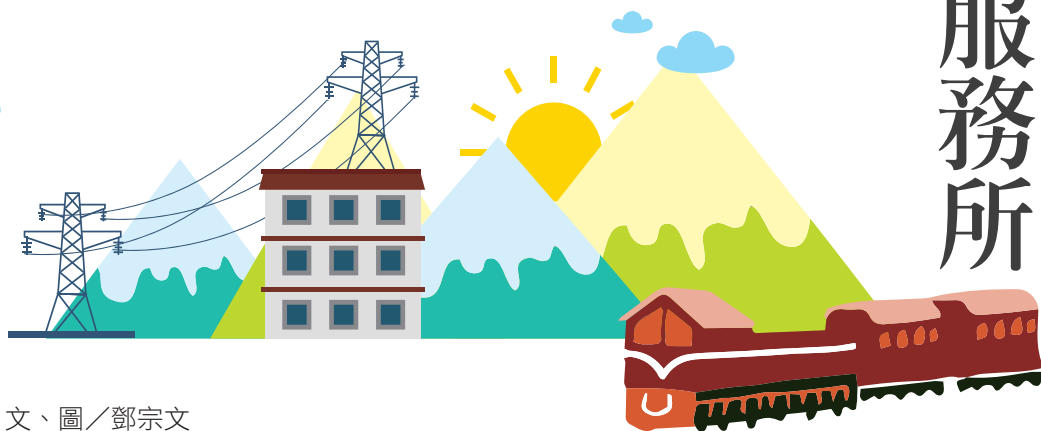
電話—(02) 2915-0123

行政院新聞局登記證局版北市誌字第539號

中華郵政臺北雜字第5557號執照登記為雜誌交寄

阿里山服務所

雲海上的守燈者



文、圖／鄧宗文

嘉義縣阿里山是享譽國內外的著名風景區之一，舉凡森林小火車、奮起湖、祝山日出，以及神木區等等，無一不是炙手可熱的朝聖景點，每逢假日阿里山各風景區前來享受山林芬多精的旅人絡繹不絕。傍晚時分，點點燈光如螢火蟲般爭相浮現，照亮整座山頭，為遊客們展現出不同夜晚風貌的阿里山，其熱鬧程度也與白天不遑多讓。而不遠處有間不起眼的小建築，豎立在山坡上，默默的守望著山下一盞盞的

明燈，它的來頭可不小，為台灣電力公司締造了一項臺灣之最，海拔「2,200 公尺」是它寫下的紀錄，49 年來始終站穩寶座無人能敵，它是雲海上守燈人的家，全臺海拔最高的台電服務所—阿里山服務所。

國家森林遊樂區內的台電服務所—阿里山服務所

阿里山服務所成立於民國 60 年 4 月 15 日，位在阿里山國家森林遊樂區中，是

少數座落在國家森林遊樂區內的台電服務所，初次來訪的人，很可能會訝異，竟有一間台電服務所隱藏在森林遊樂區內。阿里山服務所隸屬於台灣電力公司嘉義區營業處，肩負阿里山鄉中正村、中山村、香林村、十字村等穩定供電的重擔，主要依靠的電力來自竹崎鄉奮起湖的奮起二次變電所，經奮玉饋線送到阿里山地區。

因為處在偏遠山區中，平時除了攬勝駐足的遊客外，真正居住在阿里山的居民並不算多，阿里山服務所轄區內總用電戶數 757 戶，與山下動輒幾千甚至幾萬用戶

數的台電服務轄區相比，可真的是小巫見大巫，不過因為阿里山獨特的地理環境，讓許多政府單位相中這裡而駐點，如中央氣象局阿里山氣象站、台灣自來水公司阿里山加壓站、國防部、警政署祝山民防站等等都是十分重要的供電用戶，為阿里山服務所帶來迥然不同的供電特性。

長年累積的山林歲月，蘇溪泉所長服務經驗談

現已退休的前阿里山服務所蘇溪泉所長，於民國 62 年考進台電，之間短暫完成



▲ 全臺海拔最高的台電服務所，阿里山服務所。



▲ 已退休的前台電阿里山服務所蘇溪泉所長，不僅擁有登山經驗，超過 20 年的山區值班生涯，使阿里山猶如自家後花園般再熟悉不過。

兵役後，返回台電服務，隨即在民國 69 年調任奮起湖服務所，從此與阿里山締下不解之緣。民國 96 年正式接任奮起湖服務所所長，民國 103 年又調任到海拔更高的阿里山服務所接任所長，就這樣在山裡一待，一晃眼 23 年多，恐怕嘉義區營業處內，沒有人比蘇所長更有山區值班的經驗了，如今 47 載的台電人生也將畫下完美句點，這可貴難忘的山中歲月回憶，值得與眾人分享。

蘇所長分享到阿里山供電轄區有什麼樣的特別之處：「我們阿里山雖然用戶數不多，但是貴為國際觀光景點，反倒供電上有一定急迫性，不能稍有閃失，加上阿里山地區全靠沿著從奮起湖上來的饋線送電，屬於線路末端，如線路前端發生故障，後面是完全都沒有電的，所以我們這邊的停電機率是比較高的。」。

而配電維護班出身的蘇所長，本身就具有相當豐富的饋線搶修經驗，因此自從蘇所長民國 103 年起在阿里山服務所任職以後，即加強人員搶修時的效率與工作安全，讓維修工作能夠盡量在白天就能完成送電，不僅降低維護同仁在夜晚工作時的危險性，也讓夜宿阿里山的遊客不至於在夜晚無電可用，進而影響阿里山的觀光聲譽。「自從我來到阿里山後，特別要求復電的即時性，現在我們這邊除非是像飛鼠誤觸，或者大災害如颱風暴雨侵擾，不然平常的故障停電可說是微乎其微了！」，蘇所長自豪的表示。

搶修趣聞—蘇溪泉所長與山區居民的有趣互動

民國 69 年蘇所長初來乍到奮起湖服務所服務，早期山區交通非常不便捷，通往用戶家的道路多半是羊腸小徑，不能開車進入，偏遠地區的服務所根本無法配發車輛，只能靠著兩隻腳走遍整個轄區進行搶修或者抄錶、收費等。「我們常常一趟出去抄錶，收費，都要花 4 天以上才能回來服務所，而且還要走兩趟，等於一個月我們有 7 天的時間都必須遊走在山林間為用戶服務，因此就跟用戶的關係很好，大家都互相認識，甚至出去收費一趟，偶爾還會住在用戶家裡，或者接近傍晚，有些用

戶很有心，看我們收到哪一家，還會打到附近有電話的用戶，說看到台電收費員記得叫他們過來吃飯，那真的很貼心很有人情味，我們一路下來都像貴賓一樣被熱情款待。而且早期電話還沒有普及，不是家家戶戶都有電話可使用，有些用戶一停電就好幾天，都沒有辦法及時反應，反而是利用下山採買時順便走到服務所回報，我們才知道說用戶已經停電多久了；又或者說有時候下雨天我們出去搶修，用戶看到我們狼狽的樣子，就熱情招呼我們進去休息喝茶，結果一進去才知道他所謂的茶是高粱酒，我們當然婉謝回絕，但可以感受到這裡的居民真的很友善。」。

另一次有趣經驗是蘇所長前往阿里山鄉達邦村搶修的故事：某日達邦村聯外道路無預警發生坍方，崩落土石連帶壓毀送往達邦村的配電線電杆，蘇所長得知消息立即率隊前往勘查，因落石巨響驚動了達邦村民，村民代表一同前來勘查，蘇所長巡查完後依據過往經驗，向代表承諾了



▲ 位於奮起服務所後方的奮起二次變電所，是整個阿里山地區的主要供電中心。（台電嘉義區營業處提供）

隔天就會完成復電，代表返回村內告知居民，希望能共體時艱撐一天。這時，站在坍方處下許久的蘇所長重新審視線路的損壞處，認為應可立即展開修復，因此在晚間七點，就提早完成修復送電，高興的達邦村代表甚至還跑來向蘇所長『抱怨』道：「你怎麼害我說謊，我都跟村民說明天才有電可用了。」，蘇所長毫不邀功的回應

道：「這算是發揮自己的專業而已，當然將心比心，我也希望你們晚上有電可用，就盡量提前完成了。」。

難忘的父親節—莫拉克橫掃阿里山鄉

民國 98 年 8 月中度颱風莫拉克為臺灣創下近代史上最慘重的自然災害，如倒灌般的滂沱大雨，橫掃中南部地區，山區處處無不是柔腸寸斷，土崩地裂，阿里山更是降下了打破中央氣象局歷史紀錄的超大豪雨，讓這座臺灣亮點的國際觀光區，成了滿目瘡痍的重災區。當年蘇所長任職於奮起湖服務所，因此這場近代重大災害慘況深刻的烙印在蘇所長心中。「那時奮起湖服務所有番路、梅山、竹崎，以及部分阿里山鄉等四個鄉鎮，及十多個村落，轄區內有兩座輸電鐵塔倒塌，配電線更是毀壞殆盡，幾乎有一半的區域是完全損壞停電的，就連服務所本身也停電了 17 天，我只能說，用潰不成軍來形容最貼切了。我們要搶修，但是連要從服務所出去工作都寸步難行，只能咬緊牙根駐守在服務所裡先規劃搶修路徑，還好那時有直升機空投物資、載送支援包商，我們才有辦法前進搶修。」。

回到 8 月 7 日當晚，暴風圈開始蹂躪阿里山各地，颱風來臨之前，嘉義區營業處已未雨綢繆支援人力派駐阿里山地區，

並兵分二路到梅山鄉太和村與阿里山豐山村進駐搶修，太和村人馬約晚上 8 點多向服務所回報工程車無法發動，研判是離合器燒毀，「你們工作先告一段落，把車子停到安全的地方，我再叫豐山的同仁過去載你們回來！」。眼看著窗外雨勢越來越瘋狂，蘇所長當機立斷，要求在外的同仁即刻返回服務所避難。莫約晚間 9 點，外派人員安全返回服務所，雨勢就在此刻無



① 莫拉克災後搶修期間，山區道路柔腸寸斷，只能依靠最值得信賴的一雙腳走出前進災區的道路。

② 莫拉克颱風造成橋梁斷裂，在大型工程車無法進入與人力不足的情形下，與村民通力合作，將沉重的電纜接力扛入村中，是台電人與阿里山許多居民長年累積下的合作默契。



▲ 莫拉克災後搶修初期，大型工程車無用武之地，直到道路搶通，才能仰賴升空車接續施作永久的架線工程。

情地宣洩而下，「那種暴雨任誰看了真的會怕，連我們服務所地下室都淹了半層樓高。」。蘇所長補充道，面對這場空前的災害，駐守山區的台電人如泥菩薩渡江般也同樣自身難保。災後的第一步就是重建的開始，山區道路幾近毀滅狀態，車輛毫無用武之地，想要深入災區，只能回歸原始，倚靠兩隻腳一步一步跋山涉水踏入搶修，因拋錨而被同仁暫置太和村的工程車，直到災後第 23 天，道路搶通，才拖回奮起湖服務所維修。

莫拉克風災搶修中期，時任嘉義區營業處黃三郎處長坐鎮奮起湖服務所指揮，當時光華村聯外道路已經搶通，卻仍無電

可用，村長便率領村內 5、6 名壯丁駕駛小貨車到奮起湖服務所，蘇所長看到光華村村長來訪熱烈迎接，不料後面跟著大批人馬，眼見此景的黃處長與蘇所長都以為他們是要來抗議的，第一時間蘇所長衝上前幫村長與處長緩頰，對於多日無法復電向村長致歉，沒想到村長回復道：「我帶了幾個人跟開這台貨車來，可以幫你們載零件跟人員進去村裡幫我們修裡。」，蘇所長才恍然大悟，乃招募人手與村長一行人前近光華村迅速完成復電工作。

當災後蘇所長與搶修同仁挺進到阿里山鄉豐山村，匱乏的人力無法將沉重的電纜線拉進村內，村裡民衆得知，馬上號召



▲ 利用林鐵搬運複合式分節電桿的景象，是僅屬於阿里山才有的台電檢修特色。



▲ 阿里山服務所同仁正在檢修玉山幹線的電杆情形，山裡各種檢修工作，不只是工作當下的困難，有時甚至連要搬運材料前往施工地點都是一大難題。

多位壯丁來協助台電人員把電纜線拖進村裡得以完成復電工作，這樣反反覆覆的搶修工作，於颱風遠離後無時無刻的在嘉義的山區上演，就算面臨家中的重大損害，第一線搶修人員依舊堅守在災害第一線的信念，不放下手中的工具，只為了盡快為災民送上「來電」的好消息。「我記得是農曆 8 月 15 日，我孩子要訂婚了，太太從山下打電話來問說能不能回來參加，我當然只能說還在忙，沒辦法下山，太太之後還問說你在山上沒水沒電的要怎麼生活？我也只能無奈回應內褲都翻過來穿了啊，真的沒辦法啦！」，蘇所長笑著回想起這過往。

「我們搶修是真的真的非常累，但是每當徒步走到一個村落時，村民看到我們台電人無不熱烈歡迎，都歡呼說終於電要來了，而且復電後看到村民歡欣的神情，

就算再累，這種成就感都能把疲憊一掃而空，為村民恢復電力這可以說是我們的天職啦，他們一沒電，我們就是盡量把它搶修到復電為止。」。蘇所長最後分享莫拉克災後搶修期間，村民看到台電人走進無電可用的村莊時有多麼的高興。整個阿里山地區的搶修工作，光奮起湖地區就耗費 17 天才完成送電，阿里山更是花了整整一個月才全面修復，背後就是靠著這群一步一腳印走入災區的台電人不辭辛勞搶修，不負職責完成艱難任務。

阿里山森林鐵路不只能載人看日出，也能載電杆完成搶修任務

民國 104 年 7 月強烈颱風蘇迪勒將阿里山鄉大塔山下的巨大樹木吹倒，連帶壓毀兩根電杆，而這些電杆多半在早期架設，利用現成的木杆直接豎立，並且都遍

佈在人跡罕至的深山中，本身就沒有道路可以通達。為了將電杆材料搬運上山，嘉義區營業處輾轉洽詢阿里山林業鐵路及文化資產管理處，提出借助阿里山森林小火車運輸之便，協助搬運材料到施工地點附近，有效節省人工搬運的風險與困難，這項創舉是僅有擁有森林鐵路的阿里山能夠實現。

不過運送過程也是困難重重，蘇所長提到，光是為了把兩支電杆運送上山，運輸過程就耗費整整一個月之久，因為施工時必須避開遊客搭乘阿里山小火車的時段，這之間就得仰賴嘉義區營業處與林務單位、林鐵管理處等多方再三協調才能敲定運送時程，加上來往的小火車必定會影響施工，顧及現場工作人員的安全，實際可施工時間非常之短，卻又有復電時程在後面追趕，對於搶修人員可說是非常緊迫

的考驗。

結語—雲海上的守燈人

超過海拔 2,000 公尺的阿里山上，有一群台電人 365 天從不間斷的穿梭在叢山峻嶺間飛天遁地，他們不畏風雨的默默付出，只為讓遊客不僅能享受群山懷抱的白天，還能沉浸在文明燈火通明的夜晚，以雲海上的守燈人來稱呼這群台電人，再適合不過了。守燈人的家，阿里山服務所貴為全臺最高的服務所，卻是鮮少人知道的臺灣之最，下次再來訪阿里山，不妨路過服務所來為自己達成另一項臺灣之最佳的打卡紀錄吧。●

資料來源

- 前阿里山服務所蘇溪泉所長口述訪談。
- 《看雜誌》—〈八八風災三年後阿里山的重建之路〉第 125 期 2012 年 11 月 8 日鄭少凡

▼ 祝山車站與阿里山小火車，來此欣賞每日的第一道曙光，是國內外遊客走訪阿里山必前來的熱門景點之一。



發電與生態共好 一起向海致敬

澎湖海洋 復育放流

文、圖／黃育承、李佩芳



❶ 有著「閃電」斑紋的條石鯛，非常特別。

❷ 水試所長期培育、養殖的蟹。

發電與生態的平衡共好，是台電公司長久以來所追求的目標與責任，透過降低發電過程的影響，發展乾淨的電能，讓電力設施對環境的影響達到最低。另一方面，台電公司也積極投入復育臺灣原生動植物，如萬大發電廠的臺灣原生大豆、林口發電廠復育了臺灣鐵炮百合，將成果與民分享，從教育著手，傳達環境永續的重要。

除了陸地的生態復育，台電公司不忘「發電與生態共好」的精神，委託農委會水產試驗所澎湖海洋生物研究中心執行「109-110 年海洋豐育與環境教育工作」專案，除實質的經費挹注外，更輔以澎湖尖山電廠各項在地資源的整合，提供水試所內的專業人員有更多元資源得以對當前亟需復育的海洋生態物種進行復育工作。

目前，主要的培育及復育的原生物種包括條石鯛、斑石鯛、象牙鳳螺及蟹等海洋生物。復育方式乃是以人工培育魚苗及螺苗並尋找合宜復育場所放流為主。同時，對於周圍海域的生物棲地，包括珊瑚及馬尾藻等海洋動植物，也在水試所海洋生物研究中心的專業人員系統規劃下，進行棲地復育管理與棲地保護工作。

在推廣社會大眾的海洋教育面向時，也為了使社會大眾可以參與及瞭解台電公司與水試所對生態復育所做的努力，同時也為提供社區民衆、學童各類生態復育的相關知識，除了鼓勵民衆一同參與復育放流活動之外，也會不定期的在社區、校園舉辦各類生態教育活動與課程，提升國人的海洋教育素養。



▲ 台電公司楊偉甫董事長 (左 7) 親自參與此次復育放流活動，可見台電公司對於海洋教育向下扎根的重視。

豐育海洋資源，萬苗復甦生機

為了讓更多民衆親近海洋，了解海洋生物復育的成果，台電公司在民國 109 年 6 月 18 日下午，於澎湖縣龍門南崁閉鎖陣地戰地公園舉辦「向海致敬」豐育資源放流活動。

台電公司大家長楊偉甫董事長為展現台電公司對海洋生態復育工作的重視，特別偕同農委會陳添壽副主委共同前往澎湖視察，並一同參與本次復育放流活動。澎湖縣劉昭玲議長、尖山電廠歐致誠廠長、水試所陳君如所長、湖西鄉吳政杰鄉長等，亦陪同參與此次盛會。楊董事長及陳副主委更是親自換裝上陣，帶領水試所及台電尖山電廠員工及社區與會者，至海岸邊放

流 15,000 尾條石鯛魚苗、5,000 尾斑石鯛魚苗，並乘船出航至澎湖龍門近岸的沙泥區域，放流 37,000 顆象牙鳳螺苗。此次放流之魚種與鳳螺均為龍門海域之原生物種，且皆具高經濟價值，期待生態復育之餘，經濟物種復育也能帶動在地漁業經濟發展。

海洋教育深耕社區向下扎根

「鰲的血是藍色的，可從血液中提煉出鰲試劑喔～」，「鰲通常是一公、一母的出現，也稱為夫妻魚」，「從簡易型顯微鏡下，看到一隻隻很像蝴蝶的生物，就是鳳螺的幼苗喔～」。活動會場一攤攤解說攤位，解說員賣力的向參觀的民衆與龍



▲ 從澎湖龍門搭船出發，前往近岸的沙泥區域放流象牙鳳螺苗。



▲ 放流魚苗，讓澎湖的魚場得以永續發展。



▲ 可直接掛載在手機使用的簡易型顯微鏡，可直接觀察微小的海洋生物。

門國小的學生們進行科普教育。

儘管活動當天的天氣非常炎熱，但面對這些特別的海洋生物，孩子們仍聚精會神的聽著解說。認識水試所培育的魚、螺苗，從它們的出生到死亡，完整的生命循環。以及一般人較難接觸到的鬚，在水試所長期培育之下，幾隻鬚的體型逐漸趨於碩大。讓現場的民衆親眼見到難得一見的活化石。

在一系列的解說下，孩子們對澎湖在地生物有更深入的了解。尖山電廠熱情贊助的電廠枝仔冰，為現場

的來賓們消暑解熱。

還有孩子們說，今日最開心的就是

吃到這枝冰棒！

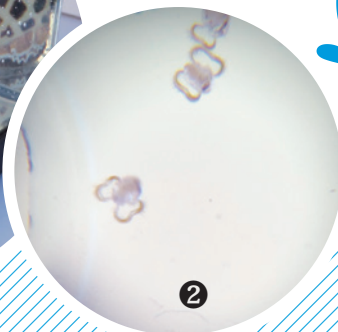
可見台電冰棒的

魅力，連孩子們都難以抵擋。動態展示與互動設計，讓參與民衆及學童學習更多海洋生物相關知識，也更加深入認識這片美麗的大海，真切落實「環境教育結合海洋復育」的兩大重點目標。

除了各種富有教育意涵的動態展示外，水試所海洋生物研究中心特別為此次活動，展示一尾極富特色的條石鯛。該條石鯛身體兩側分別有著「閃電」及「愛心」形狀斑紋，罕見的花色正呼應「台電有心、環境有電」的口號，相當新奇有趣。此外，在本次教育活動中，解說人員所利用一款可直接掛載在手機使用的簡易型顯微鏡，也引起楊偉甫董事長好奇。楊董事長對此簡易型顯微鏡的教育功能甚表讚許，當場建議海洋生物研究中心應可多購置此類裝置，做為鼓勵學童積極參與教育推廣活動之誘因，透過簡易工具培養學童自然觀察興趣與能力，更見董事長對於海洋教育向下扎根的重視與用心。



1



2



① 透過透明狀囊袋繁衍後代的鳳螺。

② 手機顯微鏡下的鳳螺幼苗。

向海致敬 台電有心不缺席

楊偉甫董事長表示，環境保育是大家的責任，為此台電已經連續 27 年舉辦 3,000 場以上的淨灘活動，以減少海岸線上的汙染。且 18 年來全臺透過台電公司資源挹注而得以進行海洋復育放流的次數超過 200 場，放流的數量更是超過了 3,000 萬隻，其中澎湖更是放流了 122 萬隻，在人口總數只有 11.4 萬的澎湖，台電公司與水試所等同幫每一位澎湖縣居民平均放流了 11 隻魚苗。在澎湖，本期復育計畫已在 5 月 15 日進行第一次復育放流，本次活動為第二次放流，總計規劃進行 8 次復育放流活動，放流 4 種海洋動物，活動將一直持續到民國 110 年 4 月 30 日止，預計將對澎湖近海的原生物種生態帶來一定程度的復育成效。而對一般民眾進行的海洋環境教育課程，目前也已舉辦了 27 次，透過這些課程希望在地社區不論老少都可以瞭解海洋資源變化，以更有效的培養在地民眾海洋管理與愛惜海洋的觀念。為了讓澎湖這個豐育的漁場可以永續發展，並且讓社區的居民擁有更豐富的环境知識，台電與水試所可謂傾注全力。

行政院提出了「深耕海洋研究－向海致敬」政策，因臺灣為四面環海的海島國家，在海洋發展方面有著得天獨厚的優勢；不過近幾年海洋資源卻逐漸枯竭，因此政



▲ 小朋友們好奇的圍在水族箱外觀察水中生物

府也亟欲開展各項與海洋保護及發展的計畫。台電公司長久以來便深切自感落實企業社會責任的重要性，各地電廠也都因地制宜的發展出各種企業社會責任的實踐方針，因此位於澎湖的尖山電廠自民國 91 年起便投身在地的海洋復育工作，每年都在澎湖海域放流各式各樣原生種魚苗，正呼應政府對於海洋政策的調整與需求。尖山電廠與澎湖水產試驗所，今年已陸續在澎湖菓葉、虎井、七美等離島，累計放流 10 萬顆象牙鳳螺、10 萬顆水晶鳳螺、1 萬尾條石鯛跟 500 隻鸞，並復育珊瑚礁棲地 100 平方公尺及馬尾藻 320 平方公尺。

台電公司與澎湖水試所對於海洋環境保育所做的每一分努力，都是為了讓社區及生活環境更加友善美好，同時善盡台電公司的企業社會責任，落實「台電有心、環境有電」的目標，台電公司也希望與國人共同努力，一起深耕臺灣的海洋環境，恢復臺灣海洋生態環境豐富多彩的生機。



再見 全壘打 揮灑青春 夢想翱翔 興仁國中棒球隊

文、圖／台電南部火力發電廠

棒球，是臺灣興盛已久的球類運動之一，能夠從小參與球隊，接受棒球文化的薰陶，是許多孩子們的夢想。成立於民國90年的興仁國中棒球隊，在師長們積極推動下，培養年輕學子參與棒球運動，並期待能夠發掘具有潛力的孩子、挖掘人才，迄今已經走過18個年頭。然而，小型學校招生不易，加上少子化衝擊影響，棒球校隊因員額不足將於今年退場，這群熱愛棒球的孩子也將往不同領域發展，闖蕩他們未來的另一片藍天。

有感於興仁國中棒球師長盡心地培育後進，孩子們卻因經費負擔沉重無法安心築夢，台電南部發電廠多年以來與校方合



▲ 台電南部發電廠與興仁國中棒球隊，多年來維持良好互動。

作，補助興仁國中棒球隊經費，協助學校無後顧之憂繼續培育棒球基礎人才，鼓勵孩子們能繼續參與訓練、比賽，追逐他們青春的棒球夢。今年度接獲學校告知棒球隊將宣告退場，想到孩子們認真的練習充

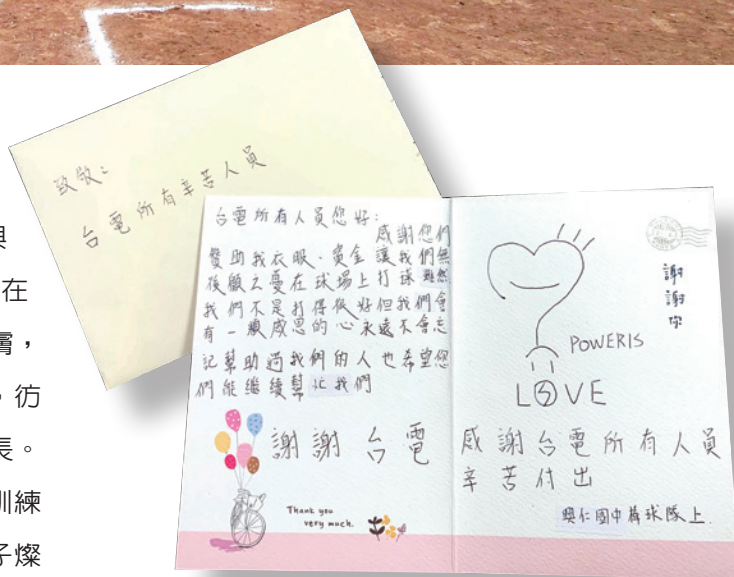


▲ 儘管興仁國中棒球隊結束了 18 年的球隊經營，卻成就了許多孩子打棒球的夢想。

滿不捨。近年來，南部發電廠多次參與孩子們在球場上揮汗的熱情，看到他們在高雄炙熱的陽光下曬得黝黑發亮的皮膚，以及眼神中交織著天真與堅毅的神情，彷彿參與了他們的生命，與他們一同成長。孩子們每一次揮棒的歡呼，教練打擊訓練孩子們快跑接球，以及每次道別時孩子燦爛的招呼，想到這些動人的美好都將隨著球隊的解散畫下句點，令人感傷。

近日，興仁國中的老師特地前來電廠，遞上一張孩子們親手撰寫的卡片：孩子們用工整的字跡，一字一句寫下謝謝台電贊助球隊衣服與資金，童趣的表示雖然球隊表現得沒有很好，但他們永遠不會忘記我們對他們的幫助，謝謝所有幫助過他們的人對他們的付出，並在一旁畫上了「POWER IS LOVE」的符號。看到卡片的當下，內心頓時備感溫暖；我們沒有機會再跟孩子們說，他們的表現並不僅止於比賽，也在於他們每次的認真努力，以及對生命限制不斷突破的成長。

球隊解散了，孩子們各奔東西，往他



▲ 興仁國中棒球隊孩子寫下謝謝台電的字句，令人備感溫馨。

們每個人生命的另一片天空翱翔，但願每個孩子都能繼續帶著他們當年的夢想。或許，我們無法繼續再給他們更多的資源，但希望孩子們能永遠記得，你們自己就是自己最不可取代的力量！POWER IS LOVE！不管你們未來在哪一片天空翱翔，期待都能有一顆棒球成功被擊打劃過你們的天空。那片藍天，有著你們的青春，你們的汗水，你們的堅持，你們的笑容，你們的團結，你們的努力。

有著你們青春中每一刻最美好的表現，你們生命裡最美好最溫柔的力量。源

與大佛一起閱讀彰化文學—— 開展的賴和詩牆

文、圖／康原

<彰化之門>

門

書卷迎人 前進

賴和 矗立落雨的夜

批判與抗議的磺溪

溢出正義之氣

顯眼 深沉叛逆德性

惹出 議論紛紛

陽光與浪漫白雲映照

霧裡 燈眨眼

旅人行色匆匆

時代遺棄的孤兒

穿越黑色長廊

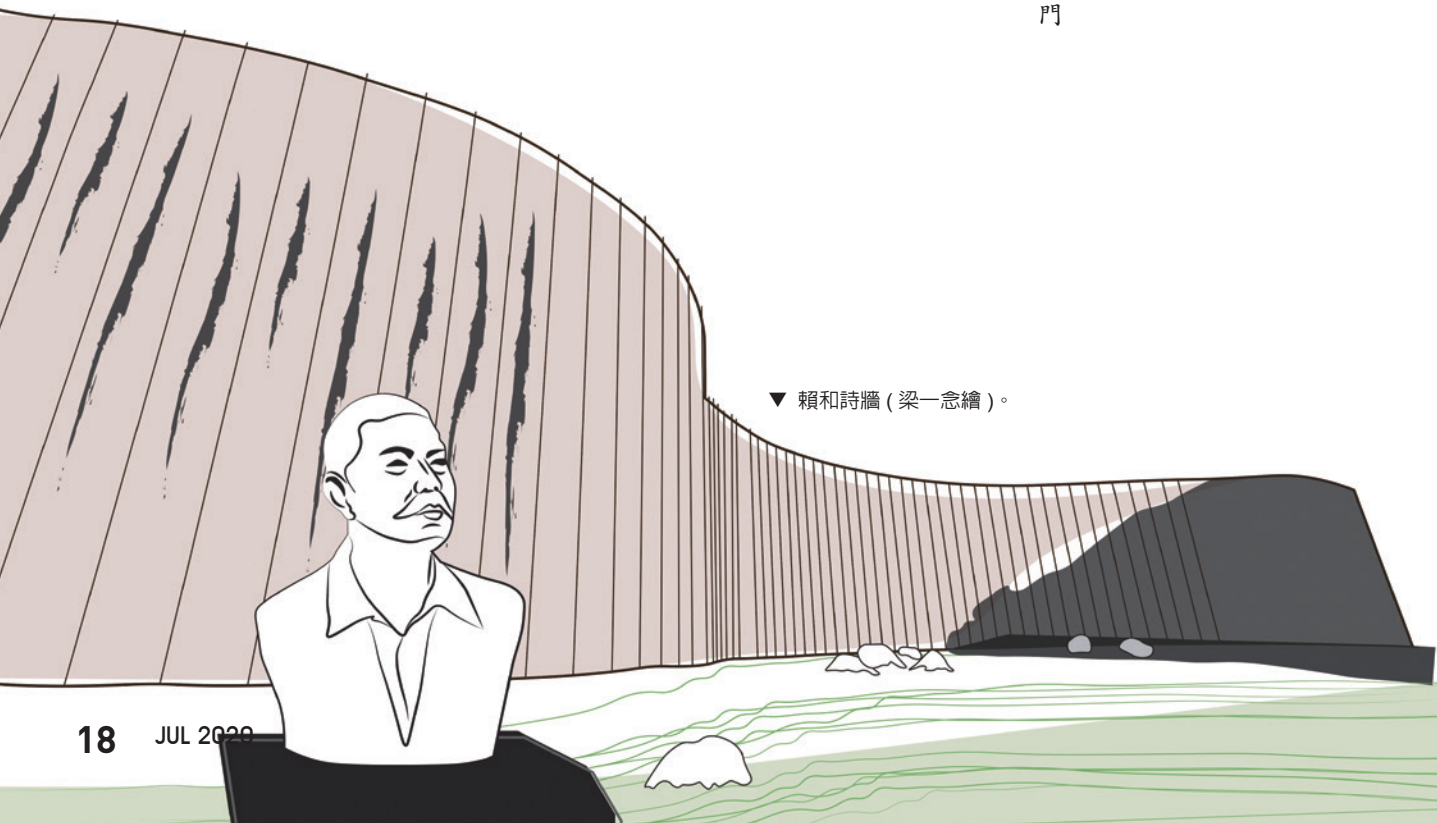
翻過臺灣歷史的冬

綠色 天地白雲間

文學的彰化 之

門

▼ 賴和詩牆（梁一念繪）。



賴和詩牆 紀念文壇前輩

「彰化之門」本是以公共藝術作為彰化的入口意象雕塑品，矗立於中山路與金馬路口，名為「賴和前進文學地標」，設立5、6年後，在民國100年6月13日被遷移至八卦山上的大佛像背後，將書卷量體展開成一座牆圍，演變成後人稱它為「賴和詩牆」。

文學精神本是一種抽象的理念，藝術教授卻能在一座精神堡壘中呈現出來。

「前進文學地標」的設計者彰化師大美術系陳世強教授，為了呈現「賴和精神」（臺灣精神）：「立足本土、人道關懷、文學領行」，其空間布置運用了四根門柱體象徵「新臺灣四大族群」，攜手共同架構詮釋臺灣精神的三座門框；門的配置角度配合基地主要交通動線，高低錯落，造成各視覺角度的整體景觀；門的表面材質以石材、紅磚為主，以不同表面質感代表四大族群各有特色、各具姿態，造型以臺灣傳統巴洛克風格街屋立面門坊，以純化方框作為「門」的形體象徵。

「前進文學地標」以賴和散文〈前進〉之前後段文句之鏤文為主視覺設計，這篇文章是賴和民國17年所發表的作品，賴和運用象徵與隱喻寫下了〈前進〉這篇文章，只因有感於在那個變動的年代裡，臺灣人沒有分裂的本錢，更該共同攜手努力向前邁進。

藝術家設計把〈前進〉文字鏤文在鋼牆，由排立鋼板組列而成的鋼構體，做成如冊頁造型之地標物。其基座為懷古質感的仿陶質鋪面與石瓦砌面，上有浮焊字與鏤空字鏤刻，鏤字銅面表面處理使具肌理變化。這座文學地標，不僅白天看來雄偉壯觀，更添加噴霧系統與照明投射裝置，夜間定時噴水投影，絢爛有如一排巨型燈籠，為彰化的夜景增添美麗光彩。

另外有「足跡」造型燈石，由大小不等景石錯落草地上而成，充滿步伐之節奏感，景石中間平面切開對置，具造型對應關係。而夜晚投射的光影，與「前進文學地標」成為彰化賞夜景的好去處。



▲ 筆者與賴和像之合照。

「前進文學地標」做為彰化縣的入口意象，成為「彰化之門」的表徵，使民衆或遊客知道「文學的彰化」意涵，彰化的文學是彰化人的思想標竿，賴和是磺溪文學的代表人物之一，如果想更深入探究磺溪文學的精神，可移駕中正路與中民街交界口的「賴和紀念館」參訪，這裡是臺灣新文學的原鄉，收集了許多賴和及同時代作家的手稿與史料。彰化縣文學博如汪洋大海，可以深入研究的作家非常多，尤以詩人賴和、小說家洪醒夫、報導文學家尤增輝為代表，走一趟「八卦山文學步道」，閱讀 13 位作家的詩碑，更能深入了解「文學在彰化」正是為爭取公理與正義的代表精神，這 13 位作家也是臺灣人的典範。

臺灣新文學之父

「前進文學地標」擷取賴和〈前進〉的散文，突顯了日治時期社會運動，文章以黑夜來比擬臺灣當時的環境，用「被兩個時代母親遺棄的孩童」來比喻「孤兒的生命情境」，用兩兄弟象徵文化運動的左、右兩翼。這兩個母親一個是中國、一個是日本，臺灣被這兩個母親拋棄，臺灣必須自己尋找出路，在黑夜中行走，必須有堅定的信心，如中所寫「……在這黑暗統治之下，一切被黑暗所同化……不懷著危險的恐懼，相忘於黑暗之中；前進！……前進！向著面對不知終極的路上，不停地前進。」

賴和原本愛寫古典押韻的古詩，然而他生長在臺灣被日本統治，卻又急速現代化的時代洪流中，他的文筆反映出那個複雜的抗爭時代。「我生不幸為俘囚，勇士當為義鬥爭」這兩句詩該是賴和一生的生命寫照。他是一位抗議詩人，本職是醫生，但是卻在文學領域留下盛名。他的詩作，被公認是臺灣最有代表性的民族詩人之一。曾經催生、主編過報紙的文藝專欄，並且與臺北蔣渭水醫師（也是臺大醫科校友，日治時期校名台北帝大醫學院）、臺中林獻堂擔任抗日「文化協會」的要角。

且不看賴和的政治影響力，光是文學方面，由於他提攜後進不遺餘力，因此他

的同輩作家楊守愚說他是「臺灣新文藝園地的開墾者」與「臺灣小說界的祿母」，也因為他的仁心仁術，有人稱呼他「彰化媽祖」。也難怪提到彰化文學，賴和之名難出其右。

遷址八卦山 成為文學公園

「前進文學地標」的原址位於車水馬龍的道路交叉口，身處在嘈雜喧囂的市區，民衆難以靜心、親近，並緬懷原設計意念及歷史問話深意，因此常有民衆向彰化縣政府陳情建議改善、遷移。為此，筆者也曾經投書媒體，引發大眾討論。彰化縣政府廣納多方意見，並審慎考量，以『象徵

意義』、『文學本質』、及『民衆建議』等面相，決定遷移八卦山上。於是這座前進文學地標，便被移至大佛後面的廣場，並將書卷造型展開，沿大佛後面的山牆置放，看起來好像大佛的圍牆。這樣的決定並沒有徵求設計者的意見，使陳世強教授有一點不被尊重之感，從此「前進」文學地標，演變成「賴和詩牆」，許多人自然就如此稱呼了。當彰化縣政府城觀處詳細規畫周邊環境，增設陽光大地、導覽步道、停車空間、解說設施及夜間照明，巧妙融合大佛與文學，成為彰化地區八卦山上的新景點。



▲ 賴和紀念館中，賴和的「勇士當為義鬥爭」題字及賴和像。

象徵賴和詩牆的地標與大佛同時矗立八卦山上，永遠留存，讓民衆更能親近賴和與文學，彰顯彰化縣對文學的重視，並引人緬懷賴和的精神與貢獻。當遷移已經成為事實時，我們就把這個景點列入「八卦山文學步道」的終點站，再娓娓道出「前進文學地標」的書卷變成牆圍的「賴和詩牆」故事，讓參觀者了解事情的始末。

曾經得過賴和文學獎的詩人路寒袖，曾經來八卦山下的彰化師大當駐校作家，對彰化有很深的情感。她寫過的一首〈在八卦山上遇見賴和〉的詩，電視製作小組曾把這首詩拍成影片，摘錄最後一段詩寫著：

和仔先的背影依然奮力前進
在八卦山、彰化公園、媽祖廟、警察署
在文學崎嶇蹣跚的步道
以及，對抗不公不義的人生沙場
而我始終緊緊地追隨。

充分感受文壇後輩對前輩的敬佩與崇拜。

而後彰化市中山社區，為了提高能見度希望以中山社區的特色為主，拍攝一段微電影，社區理事長楊炎坤與我討論，我建議他們以詩人的〈在八卦山下遇見賴和〉為片名，請大葉大學馮偉中教授導演拍片。為了更貼近地方人文，找了社區居民小媚為女主角，拍了片長約 18 分鐘的微電影來介紹八卦山文學步道、中山國小、中山社區，現在這部影片也上傳網路供人觀賞。影片除了著重賴和與社區地景的關係，也呈現中山社區的自然景觀、人文景觀之美，藉以行銷賴和精神與中山社區的人文內涵。

▼ 八卦山是彰化著名的地標（梁一念繪）。





▲ 彰化文學是彰化人的思想標竿之一。

每次導覽八卦山文學步道，在太極亭前的賴和詩碑〈讀臺灣通史之七〉前，講完「旗中黃虎尚如生，國建共和怎不成。天與臺灣原獨立，我疑記載欠分明。」之後，我會講到一則故事，這則故事是小說家李篤恭告訴我的，他說：「當年我還小，常尾隨母親跟著臺灣文化協會的一群大人，來到太極亭前散步，當時亭前的山坑旁有一棵大樹，樹幹與枝枒間有一個洞穴，這群紳士的大人，會撿拾石塊比賽誰能丟進樹洞中，如有人丟進洞中會興奮雀躍不已。那時我心想著：平常非常正經的一群長輩，休閒時也會有純真活潑的行為。」從李篤恭的眼裡看到他眼中的名人可愛的一面。

導覽到最後一站「賴和詩碑」前，我會讓學員們坐在大樹下，告訴這些外地遊

客，從「前進」文學地標，到「賴和詩牆」進行過程中的一切紛紛擾擾；另外我還會告訴旅客另外一則故事：大約在民國 70 年左右，當年的鍾肇政與李篤恭與文學界的大老及賴和的子孫們，曾經到彰化縣政府陳請：希望政府能在八卦山上設立一座「賴和文學公園」，但沒有被當時的政府接受。

也沒想到 40 年後，以前文壇大老們想為賴和爭取的文學公園，不費吹灰之力，在移動一座「前進文學地標」後，竟然營造出一座公園，難道這不是天意嗎？這座山上本是後人親近賴和的地方，在此地方也能了解賴和當年寫〈低氣壓的山頭〉時的心情，也能緬懷追念這位臺灣文壇耆老的臺灣人真正精神。◎

彰化扇形車庫—— 締造臺灣鐵道列車寶庫 的傳奇

文、圖／容容

▲ 扇形車庫共有 12 股軌道，可以同時容納 12 輛火車機車入庫。

在已經進入高速鐵路的時代，臺灣卻不時有「蒸汽火車重出江湖」的新聞報導，像是每年暑假最受鐵道迷喜愛的「仲夏寶島號蒸汽火車行程」，就是由臺灣國寶級的老爺蒸汽機車 CK124 領銜擔綱。這輛在民國 25 年由日本車輛株式會社製造的蒸汽機車，同型車輛僅製造了 7 台，而臺灣的 CK124 是保存至今且仍可行駛的唯一一輛。民國 102 年，CK124 在停駛了半個多

世紀後首度亮相，為臺鐵慶祝與日本 JR 北海道釧路支社的 C11 型「冬季濕原號」蒸汽機車締結姊妹車一週年而復駛。從此，由臺鐵蒸汽機車所牽引的莒光號冷氣車廂每年都奔馳於寶島的美麗山海之間，不但成為海內外鐵道迷和遊客追捧的「大明星」，更成功製造話題名揚國際。

想要一睹這輛國寶級的蒸汽機車的風采，那就要親臨彰化的扇形車庫，因為這

輛雖已「年逾八旬」卻仍「老當益壯」的老爺蒸汽機車就穩穩當當地長年停靠在那裡。至於比 CK124 歷史還要久遠的彰化扇形車庫，則是臺灣鐵道的另一個傳奇，它是跨越兩個世紀運送無數臺灣人共同記憶的列車寶庫，更可以稱得上是一部活的臺灣鐵道史。

在縱貫線鐵道貫穿的中部地區，彰化站是重要的一站，從早期運送甘蔗的臺糖小火車，到上北下南不用轉頭的客運火車，彰化人對火車的記憶最為久遠和深刻。無怪乎如此，因為山海線在此交會，左邊是山，右邊是海，山海的風土民情都在此處

匯聚，火車載著仰賴濁水溪為生的人們在時間的洪流中奔騰往前，而順著鐵軌延伸的歷史迴廊則印滿著先祖的足跡。

舊稱「彰化驛」的彰化火車站在清光緒 31 年（西元 1905 年）設站，是縱貫線鐵路最早設立的火車站之一。當年鐵路開通時，彰化古城依然完好尚未拆除，所以鐵路並未穿城而過，這也使得彰化古城內眾多的歷史古蹟得以完整保存。

出了彰化火車站往北，便可以看到大大的「扇形車庫」的指標，道路很窄，一邊是隔著圍籬柵欄的鐵軌，一邊則是緊緊擠在一起的磚造民房，這是臺灣眾多火車



▲ 扇形車庫外，有 3 輛 R 型的柴電機車以亮麗的橘紅色塗裝迎賓。

站沿線的場景。但愈往前走愈安靜，除了偶爾有上下南北的火車轟隆而過，幾乎只剩下夏日蟬鳴的聲音。由於鐵軌的阻隔，少了東西向的平面交通，沿途人車稀少。倒是有關鐵道列車的彩繪在這裡比比皆是，無論是一小塊的綠地公園，還是民宅的牆面，鐵軌旁的矮牆，都塗鴉著各種鮮豔的火車圖像，而且都少不了「黑頭仔車」的蒸氣機車。這裡的人們與火車朝夕相處，不論是新穎快速的普悠瑪號、太魯閣號，還是平凡樸實的電聯車，各式各樣的火車不停地在家門前穿流不息已成為活日常，與鐵路比鄰的居民生活慢悠無爭，一動一靜就這樣和諧共存任時光流淌。

彰化城有近 300 年的建城歷史，除了古蹟廟宇眾多，再加上彰化火車站位於

山海線的交會點，有關老火車的資產保存也極為的豐富，彰化扇形車庫便是其中的代表。與彰化火車站僅相距短短數分鐘的腳程，有人說它就像是一個「火車頭的旅館」。彰化火車站迎送南來北往的旅客，有人回家、有人路過，皆要有「落腳之處」，火車頭亦如此，火車跑得快，全靠車頭帶。火車到站若要暫時修整一下，那扇形車庫無疑就是火車頭停駐的「家」。

遠遠地已經看到鐵軌交錯中的扇形車庫，不過要從鐵軌下方的人行地下道穿越方可抵達。位於彰化市彰美路一段 1 號的扇形車庫，大門上掛著「交通部臺灣鐵路管理局彰化機務段」的公署牌子，這個讓全臺鐵道迷都為之瘋狂的扇形車庫，因為還擔負著日常臺鐵機車修理維護的重責大



▲ 彰化扇形車庫的入口是臺鐵彰化機務段的場區入口，所以平常上班日只有下午時段開放民眾入內參觀。



▲ 彰化扇形車庫的外觀是一幢黃色的巨大建築。



▲ 彰化扇形車庫呈現十分規則的幾何之美。

任，所以並沒有像其他已列為古蹟的觀光景點那樣大張旗鼓的歡迎參觀，平常上班時間僅在下午的 1 點到 4 點對一般民衆開放，在滿足大眾的參觀需求之外，也兼顧不致影響鐵路彰化段的正常運營。

早期當地人有一種說法，說「彰化火車站內有一種『機關庫』，火車頭只要開進這種『機關庫』，就可以把火車做 360 度的大轉彎。」。鄉人口中的「機關庫」講的就是扇形車庫，不過以前扇形車庫並未對外開放，所以連當地人也鮮少看過火車頭在「機關庫」裡轉彎的畫面。直到民國 83 年，臺鐵要在彰化火車站扇形車庫的地點，興建中部電聯車的維修基地，欲拆除已經功能式微的扇形車庫，衆多的地方

文史工作者和鐵道迷發起保存扇形車庫的行動，並奔走呼籲中央地方，這時候社會大眾才漸漸知道彰化扇形車庫的存在。之後在多方努力下，臺鐵將電聯車維修基地改建於彰化車站的南側，扇形車庫也在民國 89 年經彰化縣政府公告為縣定古蹟得以永久保存，成為彰化的又一文化地景。

彰化扇形車庫始建於民國 11 年，至今已有將近百年的歷史，當時是為了因應縱貫線鐵路龐大的蒸汽機車的保養維修，以及加水加煤的需求而興建。在那個蒸汽火車的年代，扇形車庫內停滿了各式各樣的蒸汽機車，每當蒸汽機車蓄勢待發時，噴出的蒸氣白煙瀰漫在整個車站上空，場面蔚為壯觀。但隨著蒸汽火車時代的結束，



▲ 站在觀景台上，彰化扇形車庫的環繞全景一覽無遺。

彰化扇形車庫內的蒸汽機車被柴電機車取而代之，如今鐵路電氣化，柴電機車也逐漸退出臺鐵運營，扇形車庫於是在積極尋求保存的同時也轉變成一種文化財對社會民眾開放，讓民眾來此了解臺灣鐵道的這段發展史，並親眼目睹只有電影中才會看到的畫面，所以自開放參觀以來，受歡迎的程度與日俱增。但今年遭逢新冠疫情，基於防疫安全考量，扇形車庫在年初暫停對外開放，直至國內疫情趨緩，才宣布從5月27日起有條件解封重新對外開放，開放時間也有所調整。個人參觀進入場區要

先在左側的警衛室實名登記，然後沿著右側的參觀動線指示，進入扇形車庫。

工場的入口有些狹窄，一幢圓形的3、4層樓高的巨大土黃色建築擋在眼前，屋頂還有煙囪式的通風口，由環狀開放式的玻璃大門可以清楚看到內部停放著各式的火車機車，原來這裡是扇形車庫的後方，機車的維修與保養便在這個車庫裡進行，車庫雖前後相通，但想要一睹扇形車庫的全貌，參觀民眾必須緩步繞過半圓的高牆，才能走到扇形車庫的正前方。

繞過高牆，會先看到3輛漆著橘紅色



這 3 輛臺鐵元老級的柴電機車一字排開，在陽光下顯得耀眼生輝，以迎賓之姿歡迎著參觀民眾。

由柴電機車中穿過，眼前豁然開朗，扇形的車庫以優美的弧線現身天際，讓人驚嘆。所謂扇形，顧名思義就是車庫建築物沿著放射狀的鐵軌形成扇狀，中央是調車轉盤，朝車庫方向總共有 12 股軌道，以 99 度朝車庫方向分散。12 股軌道對應的就是 12 間停車庫，而車庫頂上的 12 支煙囪狀通風口皆有編號，以方便識別，意即扇形車庫可以同時容納 12 輛火車機車。調車轉盤上有一台迷你的小房子，它是讓機車自由進出扇形車庫的轉盤控制室，可別小看，它可是能轉動重達上百噸機車的「小巨人」。

車身的編號 R 的柴電機車，其中 R28 是臺灣鐵路最初實用化的柴油動力機車，同型車之數量也是臺鐵擁有之機車最多者。此型柴電機車於上個世紀 60 年代由美國製造，雖使用近 60 年，但機件設計精良且保養得宜，多數車輛目前還在現役運轉中，是臺鐵西部幹線貨物列車牽引的主力車種之一。另外兩輛編號 R156、R157 則是上世紀 70 年代自美國引進的柴電機車，當時進口數量是 20 輛，牽引動力提升，性能較優，除了用於牽引貨物列車，偶而也可見該型車牽引莒光號或復興號行駛。



▲ 重達百噸的巨大火車機車就是靠著這個調車轉盤進出扇形車庫。



▲ 參觀遊客爭睹難得一見的火車機車進出扇形車庫的畫面。



▲ 即將進入扇形車庫的柴電機車正從鐵軌上緩緩駛過來，準備進入轉盤。

就在我們琢磨和想像它是如何轉動龐大的火車機車時，忽然聽到火車進站的鈴聲，只見一輛柴電機車正由火車站方向開過來，準備駛入調車轉盤，同時看到一位舉旗的臺鐵工作人員走進轉盤控制室。

哇，火車頭進扇形車庫的畫面要上演了！

只見這輛編號 R47 的橘色柴電機車緩緩駛上轉盤，待它完全停穩後，剛才的工作人員先將機車固定在轉盤的軌道上，然後再透過控制室操作著轉盤開始順時針轉



▲ 臺鐵工作人員先將機車固定在轉盤上。



▲ 就定位後，機車開始駛離轉盤，進入扇形車庫。

動。短短幾十秒，轉盤已停妥在這輛機車即將進入的車庫軌道前，這時，機車又慢慢駛離轉盤，開進車庫內。有趣的是，蒸汽機車因為只能往前行駛，不像柴電機車前後都有駕駛艙可供雙向前進，所以蒸汽機車需要在調車轉盤上迴轉才能將車頭轉向前方。

調車轉盤並非彰化扇形車庫獨有，在臺鐵眾多的大型調車場都有此類設施，但扇形車庫卻是臺灣僅存的一座了。在臺灣鐵路電氣化之前，臺灣原有 6 座扇形車庫，分別位在臺北、新竹、彰化、嘉義、高雄和高雄港，但隨著鐵路電氣化，其他扇形車庫均遭拆除或廢棄，彰化扇形車庫成了碩果僅存的一座。以彰化在縱貫線鐵路所居的特殊地理位置，更顯現此一扇形車庫

在臺灣鐵路史上，所具有的重要性與歷史性的價值。

為了便於參觀民眾能一覽扇形車庫的全貌，臺鐵特別在調車轉盤的一側搭建了觀景台，參觀民眾可以登上觀景台，居高臨下將整個扇形車庫盡收眼底。這裡不但是拍攝扇形車庫全景的最佳取景點，當南下北上的列車經過，呼嘯轟隆的畫面近在咫尺，更讓人有一種身心受震撼的悸動。

至於扇形車庫內停放的蒸汽機車，每一輛都是國寶級，身世顯赫。像是民國 6 年由日本製造的 CK101 蒸汽機車就是臺鐵首輛修復並動態保存的蒸汽火車，該蒸汽機車於民國 87 年 6 月 9 日鐵路節復駛成功，完成環島鐵路懷舊之旅後進駐彰化扇形車庫。晚於 CK101 的 CK124 則是第 2



▲ 國寶級的 CK124 蒸汽機車就安穩地停泊在彰化扇形車庫內。

輛修復並動態保存的蒸汽機車。另外一輛 CT273 蒸汽機車則是臺鐵速度最快的蒸汽機車，時速可達 100 公里，因其優美且流線的外型而贏得「蒸汽機車女王」和「貴婦人」的美譽，這輛蒸汽機車也在民國 103 年的鐵路節復駛。

有了這些國寶級的蒸汽機車加持，讓彰化扇形車庫的名氣也愈來愈響亮。

在工場的一隅，還站立著兩尊以廢棄的火車零件所打造的「鐵甲武士」，這些具有臺鐵正字標記的高大威猛的「鐵甲武士」，在臺鐵多個重要的車站都可見其蹤影，也為場區增添了藝術的生命力。

這時，扇形車庫前有一群年輕人高喊

著「美好彰化、希望城市」，引人側目，而在他們身後正靜靜停靠著 CK124 蒸汽機車，古老與現代似乎穿越時空在此交會，也在這一刻碰撞出美麗的火花。

每個人對火車，多多少少會有一份深刻的記憶，不管是甜蜜的邂逅，還是感傷的別離，當你看到這些充滿歷史感的老火車時，一定能找回此份記憶，這是屬於每個行旅人對火車的一份情懷。

彰化扇形車庫是臺灣鐵道唯一留下來的活歷史，更何況它還是蒸汽機車復駛計畫的基地，擔負著蒸汽機車的保存和修復的關鍵角色。當 21 世紀臺灣已進入高速鐵路的時代，因應都市的發展，鐵路高架化



▲ 站在扇形車庫的觀景台上看火車也是一件浪漫的事。

將不可避免地成為城市發展的當務之急。彰化火車站一樣面臨著這樣的挑戰，而鐵路高架化也勢必讓以動態保存的彰化扇形車庫無容身之地，如此一來，未來想要看到蒸汽機車或柴電機車進出扇形車庫的畫面將不復見，這無疑對臺灣鐵道文化資產的保存是一大損失。其實換個角度思考，能否將彰化扇形車庫以動態博物館的形式永久保存下去，值得政府好好規劃。源



▲ 彰化扇形車庫外牆上是當地社區美麗的塗鴉。

迷「鹿」——來去鹿港尋「鹿」

文、圖／王新偉

打開臺灣的古地圖，從明鄭、清領到日治時期，地圖的演進，除了山川地形的輪廓愈來愈清晰，衆多細小的地名也在不同時期有所更迭，或更名或消失，這樣的演變既是地方主事者對所治轄的行政區劃的重新界定，似也透露出當時地域版圖的擴張或被侵蝕，而這同樣也彰顯出其地理位置的式微，但有些地名一直出現，且始終位居要津，鹿港便是其一。

晚清詩人陳書曾寫過一首詩：定軍山上定軍寨，放眼望洋壯豪。潮汐去來滄海闊，帆檣迢遞碧天高。卦亭久見閒兵疊，鹿港多看集賈艘。幸際太平登眺日，安瀾全不湧波濤。——這是歷史上文人雅士登臨彰化八卦山攬勝的景觀抒臆。定軍山就是八卦山的舊稱，古人從八卦山上即可遠眺到鹿港的帆影點點，足見當時鹿港千帆雲集、商賈紛至沓來的盛況。

再從現藏於國立臺灣博物館的「鎮館之寶」——《康熙臺灣輿圖》和藏於臺北故宮博物院的《乾隆臺灣輿圖》這兩幅臺灣古地圖中，亦清晰可辨「鹿仔港街」的鳥瞰樣貌，「鹿仔港」就是鹿港的舊名。史學家更從古地圖中所繪的帆影考證出當時泊於鹿





▲ 鹿港龍山寺是臺灣目前保存最完整的清朝建築物之一。

港海邊的是中國式古帆船之一的戎克船。當時福建、廣東的船隻橫渡大海至臺灣西部沿海，海運曾盛極一時，鹿港因地利之便而鼎盛一時。戎克船的名字之由來據說便是帆船的閩南語「鯨」或「艚」字轉音而來，後為日文漢字書寫而記載下來。

在現今鹿港的桂花巷藝術村入口處，有一塊銅刻的碑石，上面復刻了《康熙臺灣輿圖》和《乾隆臺灣輿圖》這兩幅臺灣古地圖，其中涵蓋「鹿仔港街」的縮影，一旁還有戎克船的結構圖，參觀民衆可以藉這 300 多年前的古地圖約略一窺鹿港開埠成市的繁華景象。

鹿港，一個以「鹿」為名之地，而此地有鹿，並非空穴來風。依日本學者伊能嘉矩（いのう かのり）從人類學、語言學的分類研究，數百年前生活在彰化平原的平埔族屬於巴布薩 (Babuza) 與洪雅 (Hoanya) 兩族。這些原住民算是彰化最早的住民，他們在此地過著狩獵式生活，從《大武郡社捕鹿歌》中所唱：今日歡會飲酒，明日及早捕鹿。回到社中，人人都要得鹿。將鹿易銀完餉，餉完再來會飲。另《半線社聚飲歌》中也寫道：捕得鹿，收得米，做下酒，社衆齊來賽戲會飲。由此可知平埔族的生活樣貌，以打獵來換取生活的溫飽，捕鹿、會飲、祭祖是他們的生活重心。

國立臺灣圖書館所藏《采風圖》合卷，原圖係清代乾隆年間一位滿族的巡臺監察御史六十七命工匠以工筆著色繪圖，詳細描繪當時臺灣平埔族人文風俗及物產之情況。其中有一幅「捕鹿圖」即將此一場景真實呈現。依清朝康熙年間首任巡臺御史黃叔璥所著《臺海使槎錄》卷八〈番俗雜記〉所述：「鹿場多荒原，高丈餘，一望不知其極。逐鹿因風所向，三而縱火焚燒，前留一面；各番負弓矢，持標槊，俟其奔逸，圍繞擒殺。」，由此記載便可知當時彰化之地乃是一片草長鹿奔的景況。

據此，「鹿港」之名的由來應是先民渡海上岸真實所見的寫照，也符合先民為地方命名的樸直風格。

今日的鹿港，以打造成為具國際魅力的觀光小鎮為目標，其形象 logo 即是一隻彩色的梅花鹿和「鹿港」的中英文合體，辨識度極高。



▲ 一群長者在龍山寺的殿前中埕練習著南樂，絃音不輟延續著古老的樂脈，令人驚喜也令人動容。



▲ 龍山寺前殿之後有個八卦戲亭，亭內上方有全臺灣規模最大且最精美的藻井。



▲ 夜晚的鹿港龍山寺，廟埕廣場孩童嬉戲，一片寧靜祥和。

史料記載，鹿港在清乾隆 49 年（西元 1784 年）正式設口開渡，史稱「鹿港正口」，從此鹿港成為往來兩岸之間的通商要港，人稱「鹿港飛帆」。當時的《諸羅縣志》形容鹿港：鹿仔港港口有水棚，可容六、七十人，冬日捕取烏魚。商船到此，載脂、麻、粟、豆。也就在此時，有了「一府二鹿三艋舺」的說法。其實鹿港早在開港之前就是中部移民的先哨，早期移民幾乎都來自福建、廣東兩省。其中，最早來鹿港開墾的是福建興化府人，與國定古蹟鹿港龍山寺比鄰的縣定古蹟興安宮就是首批興化移民所建，取意「興化安寧」，她不但是鹿港最古老的媽祖廟，也是鹿港最早的廟宇建築。緊接而至的是泉州人和漳州人，以及廣東的客家人，比較特別的是鹿港也有為數不少的金門後裔，原因就是

金門曾是鹿港重要的往來貿易口岸，所以金門人也有部分人移居鹿港。

我跟下榻的民宿主人問路，她抿嘴一笑，說鹿港很小，方圓兩公里，怎麼走都不會迷路。我半信半疑，聽說鹿港巷弄之多是全臺之最，更有狹窄如「摸乳巷」者，進去如入迷宮，怎不會迷路？

當我背起行囊走入鹿港街巷，才發現民宿主人所言不虛，雖然巷弄空間充滿變化，但巷巷相通，就算走入巷底深處，也會柳暗花明。由於鹿港自古並未築城做防禦功能，街市都是自然形成，所有建築幾乎都配合交易買賣之便利而興建，沿鹿港溪和洋仔厝溪形成幾條平行的線形街道，再擴大成面形，整個街區便呈現傳統商業形態的長條型聚落。

仔細看來，這也是造就鹿港老街曲巷



▲ 鹿港的文武廟和文開書院奠定了鹿港的文風鼎盛。

通幽的有趣特徵。長街靠近河口的是香火鼎盛的鹿港天后宮，供奉著全臺獨一無二的「湄洲媽」，也被信眾親切地稱為「黑面媽」或「香煙媽」。鹿港溪由此入海，大船則靠港上岸，天后宮建在此地，庇佑航行平安之意不言而喻。當船貨由碼頭搬運上岸，交易後進入舊街，沿街分送各家商號，層次分明且直線進行，十分有效率。而長街的尾端，是國家一級古蹟的鹿港龍山寺，相距不遠則是文武廟（文開書院）。「鹿港三寶」的天后宮、龍山寺和文武廟分踞長街的首尾，護佑著臨港區域的連棟店鋪。人說鹿港有雙璧一文風與民風，都在這條長街上盡展風華。

我在入夜時分進入鹿港老街，這條昔日車水馬龍的古市街，在戶戶屋簷下的平安燈點亮之後，顯得優雅靜謐，少了白天遊人如織的喧嘩，此刻更能體會那種古樸

中帶著溫暖的生活情致。兩邊的傳統街屋高低錯落，不論華美或簡實，卻都風情各異，尤其家家戶戶門楣上的對聯，新符中透露出祈福平安的寄予。忽然一戶人家的外牆邊出現一個半口井，仔細打量，只見這戶人家的門楣上題著「三槐挺秀」的堂號，應是書香世家。半邊井的故事在很多地方都有流傳，鹿港的半邊井據說不只此口，昔日淡水取得不易，打一口井對尋常人家並非易事，於是便有了一口井被牆隔成兩半，牆內自用，牆外「與人共享」，這種慷慨助人的情懷也不禁令人對這戶人家油然而生敬。

漫步老街，不時會遇到貓隻定格在紅磚地上，就算快步從牠的身邊走過，牠也不為所動，老街的貓似乎早已習慣了這種純靜的生活。行走於曲折的角落，屋牆的影子忽明忽暗，更顯現歲月的悠然閒適。

這樣的畫面剛剛在龍山寺的廟埕廣場也是如此，老人家們在樹下長凳三兩間談、孩童追逐嬉戲，還有年輕的媽媽亦步亦趨跟在學步的小童身後……歷經歲月的沉澱，昔日的熱鬧繁華逐漸褪去轉為今時的淡泊悠閒，滄海桑田亦在此得到見證。至於長久的共同記憶則隱藏在這些無聲卻充滿生命力的建築中，當你放慢腳步，細心聆聽，

就能感受到她不斷訴說著鉛華洗盡之後的心情故事。

走到鹿港公會堂前的廣場，視野才變得開闊，這座西式帶著日本風格的折衷建築歷經多次整修，是當地民衆的聚會之所，如今則是鹿港重要的藝文展演場地。廣場周邊有類似 3D 效果的鹿港街屋示意圖，全臺獨一無二的「不見天街」真實地呈現在眼前。所謂「不見天」，是早期街道兩邊



▲ 鹿港有名的「半邊井」，這種人飢己飢「與人共享」慷慨助人的情懷不禁令人對這戶人家萌生敬意。

的店鋪合力在街上建起一連串的「亭子」，亭頂或平或斜，這樣為街道「加蓋」的目的是為了防曬、避雨和擋風。因亭蓋連綿不絕，商客行走其間幾乎看不到天日，「不見天街」的名聲便不脛而走。後來隨著市街改正，這些「亭子」被拆除，方重見天日。

鹿港公會堂の後方，座落著鹿港城隍廟，廟前廣場盡是熱鬧的小吃攤，旁邊的牆壁上有一幅巨大的馬賽克拼畫，描繪的正是早期平埔族捕鹿和大船進港的景象。廟埕前立著一塊陶磚吸引了我的目光，述說這裡以前被稱作「𧄸鬼埕」，據說是因為船工漁民在返港後，飢腸轆轆都要在城隍廟前大吃大喝一頓，因為實在太餓了，就不顧吃相，因而得此「惡」名（「𧄸鬼」

閩南語是貪吃之意）。

與城隍廟相對的泰安宮前，是一條小巷弄的盡頭，牆壁中央嵌著一塊長條形的「石敢當」，石刻清晰，這便是鹿港現存為數不多的牆垣型石敢當，與金門的牆垣型石敢當有異曲同工之妙。石敢當是鎮邪之物，其實在鹿港很多巷道的轉彎處亦有凸起的大卵石，因為高出路面甚多，所以引人注目，當地居民說這些卵石亦有相當於石敢當的辟邪功用。

在老街上，常可看到「行郊」這個字眼，所謂「郊」是清代性質相類似的店家，為維護其同業間的共同利益而成立的商業行會組織。在臺灣開發史上，府城有三郊、鹿港有八郊、艋舺有五郊，合計十六郊，此十六郊是統領當時臺灣商業經濟活動的



▲ 鹿港古市街唯一保存下來的隘門。



▲入夜的鹿港老街，喧囂散去，更能體會那種古樸中帶著溫暖的生活情致。



▲甕牆是鹿港傳統民宅常見的牆上裝飾，一排酒甕讓老屋顯得古意盎然。

要角。在今日鹿港街頭仍可見「泉郊會館」的招牌，此外如「廈郊」、「漳郊」、「金郊」等，皆是以當時商號來自哪個地方而命名。

昔日鹿港因靠海之故，秋冬常遭「九降風」吹襲肆虐，於是舊時街房多建成彎曲迂迴且藏於巷弄中以防強風，同時地面全部鋪設紅磚，以避飛沙走石。當地流傳「十月風沙飛不入，九天降雪凍難侵」的諺語便是明證，也讓鹿港贏得「曲巷冬晴」的雅譽。以彎曲巷道阻擋強烈的九降風，不失為先人智慧的累積，而遊客穿行於這些紅磚巷弄，頗有走入舊時光的奇妙空間感，在巷弄間訪古尋幽，總會有意想不到的驚喜，這也是鹿港的魅力所在。

位於鹿港金盛巷的十宜樓，為昔日鹿港廈郊最大行郊—「慶昌號」所遺古建築，以附庸風雅的「宜琴、宜棋、宜詩、宜畫、宜花、宜月、宜煙、宜酒、宜茶、宜博」

十宜而得名。此樓的最大特色就是有一座「跑馬樓」橫跨金盛巷，將東西兩座樓相連，類似現今所稱的空橋，旁邊還有早期巷弄防禦性的銃櫃鎗樓，曾是鹿港騷人墨客夜宴、飲集、煮茗、論對的聚會之所。

由金盛巷轉入九曲巷，盡頭有一幢紅磚砌成的兩層小樓，她是一座閩式閨樓，同為「慶昌號」所有，名為「意樓」。當地人說意樓擁有全鹿港最優雅美麗的花窗，意樓的主人將吉祥圓滿的寓意投射在造型別致的花窗之上，紅磚小樓和圓窗在窗外的一棵楊桃樹的綠葉掩映下，平添幾分古樸搖曳的風情。

位於鹿港鬧市中山路上的丁家大宅是鹿港碩果僅存的進士第，始建於清光緒年間，由於丁家大宅與旁邊街屋店面連成一片，所以從外觀看，她只是一幢洋式建築，卻無法一窺其堂奧，只有拾階而進，才能領略其內部宅院之高大氣派。丁家大宅是

三進三落兩過水的大宅，一進是「前廳」、二進是「照廳」、三進是「大廳」，加上左右廂房是標準閩南式四合院的建築。丁家大院的建材多數來自大陸的福杉、石板和磚瓦，這也是鹿港很多街屋共同的特色，整棟大宅構成罕見的三段不同年代、不同型式架構，也致使其建築結構及雕塑彩繪呈現不同樣貌。

鹿港街屋的另一特色就是閩南式長條店屋，承襲清代閩南式店屋特性：木結構、共同壁、面寬窄而進深長、住商合一等基本特色，空間配置大多是單開間兩進式，也有雙開間、三開間或三進式、四進式，一般來說面寬 5 公尺左右，進深約為面寬的 10 倍。在今日瑤林街仍有幾間賣傳統藝品的店家，保留這種長條店屋的格局，可以讓遊客入內一探究竟。

由老街的後車巷進入古市街，不遠處就會看到一個類似牌坊但並不高大的磚造門樓，上題「門迎後車」，這便是鹿港早期眾多「隘門」中，目前唯一保存的古建物。在鹿港，隘門除了是抵禦外來兵災或盜匪的關卡，也是此地居民依籍貫、血緣或行業形成的小聚落的界線。由於鹿港的巷道狹窄，所以隘門不用建得很高大，而居民藉助錯綜複雜的巷道和隘門來守護一方平安。

鹿港的龍山寺和文武廟，前者是全臺灣第一座佛寺；後者則是鹿港首學，是我

此行必訪且值得介紹的景點。

鹿港龍山寺仿自泉州龍山寺，為北宋宮殿式樣，擁有臺灣寺廟罕見的四進三院格局，素有「臺灣紫禁城」之稱，是臺灣建築藝術的殿堂。集全臺灣最美的藻井、彩繪、石雕、木雕於一身，正殿更有全臺第一大銅鐘，「鹿港八景」之一的「龍山曉鐘」便由此而來。

我在正午時分走進龍山寺前殿，耳畔傳來悠揚清雅的南管樂音，只見寺院中埕一側有數位長者圍桌而坐，各持不同樂器，或彈或吹，怡然自得。南管這種傳統的南



▲ 在老街傳統的佛具店內，匠師正細緻的一筆一筆為神像上色。

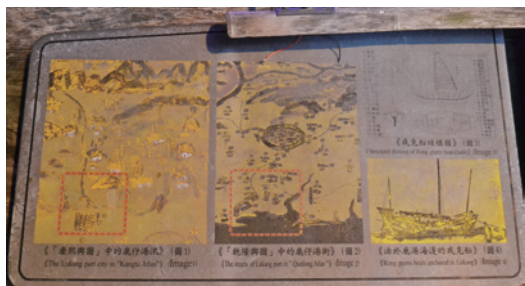
方古樂自明末清初傳入臺灣，以鹿港和臺南發展最盛，可見當時鹿港生活富足、文風鼎盛之勢。而今看到這些長者依然絃音不輟，延續著樂脈，令人驚喜也令人動容。

文武廟與鹿港首學文開書院並列而居，鹿港因從未設縣治或府治，所以不能建孔廟，於是才興建文廟、武廟以補此憾。在早期臺灣教育並不普及的環境下，大部分的鹿港人卻都嫻熟「字、墨、算」，甚至連販夫走卒都能寫得一手好字，這都與文武廟和文開書院淵源甚深。

桂花巷藝術村是近年鹿港將老建築和



▲ 桂花巷藝術村是鹿港老建築和老巷弄再生的一個典範，是遊客夜遊鹿港必訪的景點。



▲ 鹿港桂花巷藝術村入口處，有一塊銅刻的碑石，上面復刻了《康熙臺灣輿圖》和《乾隆臺灣輿圖》這兩幅臺灣古地圖中「鹿仔港街」的縮影。

老巷弄活化再生的一處觀光典範，通過藝術工作室的進駐，協助附近社區進行社區改造，並邀請在地居民共同參與，透過美學的植入，打造成為全新的藝術巷弄。桂花巷因其夜晚美輪美奐的燈光佈景，還有街頭藝術工作者的駐點表演，成為遊客夜遊鹿港必訪的熱門景點。

鹿港因港而興，曾經是臺灣僅次於臺南府城的第二大貿易重鎮，如今的鹿港雖已失去當年臺灣中部門戶的樞紐地位，但人文薈萃和文風鼎盛卻為鹿港留下最寶貴的歷史資產和遺風。近年來政府在積極發展特色觀光小鎮、打造文化小鎮上不遺餘力，讓來到鹿港的遊客都會驚喜地看到老街老屋所煥發出的新活力，但是當你走進這些老屋，你才會發現，其實修復老屋，不只是上一代的文化保留，更是為下一代開創新生活，如此，文資才有了傳承的動力，不再是苦苦守護，而是永續生活。

鹿港的生命力，正如在金盛巷東興居藝術工作室看到的一首小詩中一段的文字：

「……那條巷弄啊

歲月都刻滿了，

我想和你說的故事。」

在歷盡風霜的痕跡中，蘊藏著流傳千古的故事。源

南彰化母親河 荖仔埤圳

文、圖／洪長源

母孕東螺

北斗、溪州古稱東螺，前清時期，這裡屬東螺東、西堡，與西螺相對稱。

農業生產最重要的就是水源，南彰化地區的農業灌溉用水取之於「荖仔埤圳」。

「荖仔埤圳」是彰化縣僅次於八堡圳的第二大農業灌溉系統，灌溉範圍涵蓋彰化縣西南方的溪州鄉、二林鎮、埤頭鄉、芳苑鄉、竹塘鄉、及北斗鎮的一部分。

根據彰化農田水利會的資料顯示，荖仔埤圳其幹線長 39 公里，支線 211 公里，分線 148 公里，全部圳路長 398 公里，灌溉面積 14,942 公頃。

荖仔埤圳始於乾隆年間，由鹿港人士陳四芳出資開鑿，後由彰化蔡壽星、埤頭許烏美、溪州葉惠清等依次管理。西元 1901 年，日政府頒布公共埤圳規則，凡有公共利害者皆歸入公共埤圳，由官廳管理。

開圳之時，技術與工具均感不足，憑

藉的只是人力、鋤頭、畚箕、扁擔而已，但水是農業生命，儘管困難重重，依舊完成此一艱鉅工程，富庶了近百年來的南彰化平原，成為重要農業生產區，四時農作不缺，稻米、蔬菜、水果、園藝、雜糧……，應有盡有，荖仔埤圳成為農業百寶箱，不得不感謝先民智慧與不畏艱辛的精神，才有今日成果。

荖仔埤圳開鑿後至光復之初，全是以土堤為岸，土堤容易受水侵蝕而崩塌，為了保護堤岸，便以竹子削尖為樁打在岸沿，再以竹片圍成護岸，下游一帶還有以木板為護岸的，這在物質缺乏的時代算是最進步的方法了。以前鄉下大多種植「荖竹」，這些用來當護岸的竹子因多「荖」，所以有些老人家說這就是「荖仔埤圳」之名的由來，不過已無法考證有多少可靠性。然而相信也無妨，反正只要是民間的傳說就



▲ 荖仔埤圳源頭處的「母孕東螺」大石。

是鄉情的一部分，記載下來，就是一份感情。

因為荖仔埤圳，我們學習到開創、學習到感恩思源、也學習到與自然共生…。在荖仔埤圳的源頭溪州鄉大庄村，鄉公所結合社區居民設置「砲兵紀念公園」，因為這裡也是國軍砲兵射擊練習場。並題石「母孕東螺」為記，為滾滾濁水創造出「稻米之鄉」作見證，因為農民仍是最親近土地的子民。

分水協議

荖仔埤圳實施輪灌，也就是「分水」制度。從集集攔河堰開始，就是一系列的「分水」，南岸（雲林縣）與北岸（彰化縣）分水；北岸的荖仔埤圳必須與八堡圳、深耕圳、永基圳分水；荖仔埤圳總共有 23 條支線，也必須分水，所以實施輪灌制度，由農田水利會事先排定日期，通知農民知



▲ 二林溪渠首工。

所因應。長期以來荖仔埤圳的水源都是經過協調配水作業，維持正常灌溉，發揮最大的功能。

彰化農田水利會對於荖仔埤圳的每一條支線，都繪有圳路與灌溉區域圖，以便能確實掌握圳路的維護與灌溉情形，足見不管過去或現在，大家對荖仔埤圳水資源都是相當重視的。

節水移用

臺灣地區水資源之利用，早期主要是充裕農業灌溉，提高糧食生產為目標，但晚近因經濟結構改變，工商進步，生活水準提高，對於水資源的需求與品質之要求提高，所以用水量亦急劇增加，但新水源的開發有限，唯有就已開發之農業灌溉水資源設法移用，於是有了「節水移用」的理念與做法。

「節水移用」就是利用「渠首工」將



▲ 荖仔埤圳灌溉的菜香果甜。

原本欲排放掉的水，築壩提高水位，使其流入灌溉渠道，所以「渠首工」就是一條渠道起點的工程。

二林溪渠首工，截留二林溪排水與荖仔埤圳灌溉餘水迴歸利用，分流引入「路上圳」南、北幹線、竹圍分線等圳路，灌溉二林、路上及芳苑地區農田。

最近中科四期用水欲調用荖仔埤圳之

水，引發農民的抗議，反對中科「搶水」。農業用水是播種季節需水量大，過了這個季節，需水量少，如果我們能採取「節水移用」理念，將灌溉季節以外的節餘水供給中科，是可以達到農工用水雙贏的，所以抗議並非好方法，如何配水、節水才是我們應認真思考的課題。

農業是民生的根本，農業用水當然列為首要，但臺灣正朝向科技大國，也不能只靠農業生存，工業的發展亦屬需要，因此管理集集攔河堰之水的中區水資源局，妥善調配供水是必須。

榮華與瀟湘

農村對於灌溉渠道稱之為「圳」，排水渠道稱之為「溝」，「圳」猶如人身上的動脈，「溝」猶如靜脈，流著血液，生命因而躍動起來，小時後圳堤都是土堤，土堤雖易生雜草，卻是放牧牛隻的好地方，牛在堤岸上吃草，牧童在水中戲水，樹上還有鳥鳴蟬唱，構成一幅美麗的鄉土風情畫！

到了冬季，圳底朝天，又有一層細砂，是兒童玩樂的好地方。「V」型設計的水泥堤岸，可以當作溜滑梯玩，拿一束稻草，坐在稻草上，由岸上往下滑到圳底，這是多麼新奇刺激，令人懷念。

荖仔埤圳貫穿南彰化的精華地段，先

民的血汗與開發史，盡是寫在荊仔埤圳的功能與功勞上。大地的生命是由他灌溉出來的，所以每一個人對他都有一份濃濃的愛，愛圳愛土地愛一切子民。

看著流水，想著祖先的血汗，但願大家都能感受這一份不盡的鄉情之愛，將荊仔埤圳當作是一條鄉情的尋根之河、也是緬懷先人精神所在。

多層面思考

荊仔埤圳的綠美化景觀已然在成長，像溪州鄉段的羊蹄甲、埤頭鄉段的小葉欖樹、馬櫻丹…，平時綠蔭滿地，開花季節花開滿圳堤，讓人賞心悅目，某些路段還設有自行車道，將水利建設結合社區營造、結合民衆的休閒生活、結合環保理念。由荊仔埤圳的過去與現在，我們體認到時代時時在變，有些東西必然會消失，有些東西必須掌握，荊仔埤圳也以不同面貌呈現。

走在荊仔埤圳的堤岸道路上，可以感受許多希望與欣喜，兩旁的田園風光走向多元化，除了傳統的水稻田，也有高經濟作物的水果、有美化生活的花卉、園藝景觀、有菇舍、有酒莊、還有蔬菜專業區…，冬季則以景觀花卉如波斯菊、向日葵取代休耕的枯黃景象，美化大地、美化心靈。

民國 39 年，二林農業學校是二林地區唯一的中學，當時的校長謝悅先生是本

地人，新生入學時，他必然會帶領著學生巡禮校園一週，校園除了教室、操場之外，還有一大片實習農場，荊仔埤圳的末端就由東而西流過農場，謝校長向著學生說：「他的名字就叫『荊仔埤圳』，從今以後，大家應當記住他、疼惜他，沒有他，所有的農作物都活不了；農作物活不了，我們人類也難以活下去。」對一個學習農業的學生這是多麼得體深刻的教育！

荊仔埤圳告訴我們，水是大地的生命，有水才有萬物，有水才有人類的偉大與夢想。

受謝校長教育過的學生，如今都已在社會各階層服務，有的已退休，他的一句話讓學生感動、記憶一輩子，而且還可以繼續教育下去，這種教育就是在講求科技的今天，仍是不變的理念與大家學習的標竿。◎源



▲ 高速公路跨圳而過。



▲ 古厝庭院曬稻穀。

濁水好米的孕育地 彰化竹塘鄉

文、圖／林立惠



今日竹塘

彰化縣竹塘鄉的土地是濁水溪千年、萬年以來沖積而成，由於土質肥沃，水源充足，氣候溫和，孕育出欣欣向榮的農業景觀，除了濁水米之外有蔬菜、葡萄、釋迦、火龍果、水蜜桃、高接梨、葡萄、西瓜等，加上農民的勤奮，一一在這塊土地上生長出來了，竹塘儼然是一個農業的百寶「鄉」，只要流汗，要什麼有什麼。

這裡充滿著樸實鄉土人情、沈靜幽雅的自足情懷。走進竹塘鄉，宛如世外桃源，鄉內景觀一片綠浪環繞、綠意盎然，一望無際綠波盪漾的稻田，每到收割季節更是金黃稻穗迎風搖曳，飽滿的稻株在和煦陽光的照耀下，反射出耀眼的光芒，美不勝收。

竹塘鄉沒什麼大建設，但保有農村特有的溫馨傳統，在城市中處於忙碌、壓力下生活的人，來到竹塘，必會感受竹塘的水最甜、竹塘的土最黏，而不願離開。走在田間，信手拈來，一片綠葉、一朵花、一隻白鷺鷥，都可以寫入詩，都是人間好天地。

也許在講究生活品質的今天，沒有建設就是最好的建設，不然綠油油的農田變成水泥叢林，生活空間少了，壓迫感也隨之而來，所以看無爭的農民，沒有市虎爭道的田間小路，不就是幸福、喜悅嗎？

十大經典好米

濁水溪沿岸向來是臺灣良質米的產地，竹塘鄉位於濁水溪沖積平原中心，從上游帶來黏性高的褐黑色土壤，配合濁水灌溉，鄉境地勢平坦，適合種植稻米，加上全年陽光充足、平均氣溫為最適合稻作生長的攝氏 22 度至 25 度，栽培環境可說得天獨厚。

更重要的是，竹塘鄉是彰化縣工廠最少的鄉鎮，以農業為主，沒有工業污染的隱憂，所栽種的高品質「台 9 號」及「台南 11 號」、台中 194 號香米，便以「竹塘米」打響名氣，行銷全台各地，逢年過節，農會推出的稻米伴手禮，十分搶手。

竹塘鄉全鄉土地約有三分之二是耕地，一半以上均為農戶。距海不遠，又臨濁水溪，是一個「風頭水尾」的地方，為一典型的農業鄉，農產豐富，少數工商仍以農業相關產業為主，如米粉、洋菇的加工，全台著名的好米品牌，重要的產地就在竹塘鄉；名聞全台的「新竹米粉」，許多原是由竹塘代工，近年來才逐漸以「竹塘米粉」打開市場與知名度。

竹塘鄉耕地面積有 2,462 公頃，其中 75% 是稻田，面積約有 1,800 公頃，一年生產約 4 萬噸稻米，為縣內重要穀倉之一。稻農都是世居於此的鄉親，與土地之間有著深厚的情感。種植的稻米，粒粒飽滿、

口感香甜 Q 軟，風味獨特，深受消費者的肯定。

竹塘鄉農會從民國 92 年起開始輔導農民種植台梗 9 號及台南 11 號良質米。台梗 9 號及台南 11 號都是台中農改場精心研發出來的好品種，品質聞名全國。經過多年的經驗，農民用心、苦心、悟出好心得、細心的栽培，終於栽培出稻米界的奧斯卡獎，那就是「十大經典好米」。

稻米為國人的主要糧食，近年來由於經濟快速繁榮發展，國人生活水準提升，選擇高品質的食米，已經成為消費市場的導向。農委會農糧署有鑒於提升食米品質日益殷切，唯有國產稻米品質加速升級，才能維護國產食米市場競爭力。而提高國產稻米品質則須由農民生產與產業加工，雙方共同努力。

小時候吃「在來種」的稻米（又稱本島米），不香不甜不 Q 不黏。吃飯只是純粹為了填飽肚子而已，但貧窮的年代，能吃饱肚子就是幸福，誰也沒想到未來的世界有更好吃的米。時代與農業科技的進步，人們生活品質提升，對於吃的方面的講究，不僅要營養、好吃，更要吃得健康。吃飯不再只是填飽肚子而已，而是要當成品嚐美食的生活享受、所以農委會設在各地的農業改良場，無不殫精竭慮的從事稻米品種改良，一代一代的品種改良出來，產量、抗病力都提高了，再指導農民種植出香 Q

好吃的高品質好米。把飲食西化的消費者拉回對臺灣米的喜好，找回臺灣的農業人口，再造臺灣農業的春天。

為加強農民生產稻米注重品質，農委會農糧署自民國 84 年第一期稻作開始輔導地區農會辦理「鄉鎮級」品質競賽；民國 88 年擴大舉辦「縣級」品質競賽；至民國 91 年有花東縱谷跨縣市之「區級」競賽。為擴大稻米品質競賽活動，農委會農糧署於民國 93 年籌畫了「第一屆全國稻米品質競賽活動」，選拔出全國冠軍米。竹塘鄉於民國 94 年首次參加該項競賽，即榮獲優勝獎、民國 95 年榮獲亞軍。雖非最佳成績，卻給農會及農民帶來無比信心。

為鼓勵國人支持臺灣農民，愛用臺灣農產品，關心臺灣本土農業，提升產地鄉鎮知名度，加速鄉鎮產地間交流與互動，農委會於民國 96 年起將「全國稻米品質競



▲ 竹塘老街。



▲ 竹塘鄉段的深耕圳，是重要水源。

賽」，重新定位為「十大經典好米」選拔，藉以鼓勵更多優秀稻農參與。於全國各產地的冠軍代表中，選拔出當年度最優良的前 20 個產地，其中前十名獲選為「十大經典好米」，第 11 名至 20 名優良產地則獲選為「優質好米」，而不是魚目混珠的以數十個，甚至上百個鄉鎮統稱為「十大」。所以十大經典好米真的只有十個鄉鎮獲得而已，能獲得的都是貨真價實的好米。所以列入「十大」的米，都可以賣得好價錢，對農民的用心與投入栽培好米，可以獲得實質上的回饋。

竹塘鄉農會每年皆舉辦鄉級選拔，再推薦最優秀者參加。從民國 97 年開始到民國 102 年，連 6 霸的蟬聯全國「十大經典好米」之殊榮，讓竹塘米與經典好米畫上

等號。

民國 103 年起，農委會再將十大經典好米選拔改為 3 人一組的「全國名米產地冠軍賽」。提供農民們集結眾人智慧結晶，提高參賽人數，讓獎項回歸優質產品。

彰化竹塘鄉農會再度以「台梗九號米」，參加首屆「全國名米產地冠軍賽」，不負眾望勇奪冠軍，讓「竹塘米」在歷年全國稻米比賽中「七連霸」，穩住全國「冠軍米」故鄉的寶座。持續得獎，激勵農友們持續生產高品質的稻米，讓消費者吃到安全、營養又健康的米食，並增加農民收益。

風頭水尾竹塘放光

台梗 9 號米粒飽滿，在各米種中 Q 度高且富彈性，即使冷了也不減美味，用途

廣，可以製作成壽司、米糕、粥、及各種米食料理，樣樣好吃。

台梗 9 號品質好，生長過程必須較耗成本與心血照顧，每分地產量又比 11 號少約 3 至 4 百台斤，但可以賣得比較好的價錢，所以在農會推廣之下，目前全鄉種植面積約有 300 多公頃。

竹塘鄉農會過去主要推廣台梗 9 號米，在農民努力下，質、量俱佳，已蟬聯全國十大經典好米、名米產地冠軍逾十年。除農會外，許多米商也都爭著與農民簽約。但這些米商並不以「竹塘米」為名，都是用自己的品牌行銷，只有在包裝上註明產地「竹塘」。近年農會則積極推廣新品種，如台中 194 號米，並以「竹塘飄香米」行銷，希望未來也能在全國良質米評鑑上獲得殊榮。

台中區農改場作物改良課研究員許志聖表示：台中 194 號米煮起來風味和「台 9 號」相比，外觀看起來晶瑩剔透且耐儲藏，米飯香味比較濃，硬度比較軟，黏性比較黏，整體口感更好，加上第一、二期收穫稻穀儲藏 4 個月後，米飯口感和香味還能維持不變。

許志聖說，「台中 194 號」株型良好、不易倒伏，對於稻熱病、斑飛蝨及白背飛蝨等病蟲害也有不錯的抵抗力。目前以彰化竹塘一帶種植最多。

竹塘的稻農對稻田早已培養出深厚感

情，最佳的環境、最用心的種植，不管是台梗 9 號、台南 11 號、還是飄香米，在竹塘這塊土地生產出來的稻米就是粒粒飽滿、鮮度夠、光澤亮、Q 度足、口感香。所以竹塘鄉出外打拚的子弟，返鄉第一件事就是要吃一餐家鄉生產的米食，同時帶一包回到工作地，以解鄉愁。使得風頭水尾的竹塘也能大放光彩。所以推銷竹塘的觀光，就必須與米結合，「竹塘好米」成為好米故鄉的最佳代名詞

竹塘鄉所生產的米，一部分由農會收購，烘乾、脫殼、包裝都是農會自設工廠，一貫作業完成，然後以「竹塘米」名號販售。除了在竹塘農會的「歐米雅給館」販賣部可以買到竹塘米之外，在全臺各地農會或部分超市亦有販售，消費者可以就近採購。

在食品安全日益受消費者重視的今天，竹塘米是貨真價實的在地好米，沒有摻雜進口米，每一粒都是農民用汗水辛苦灌溉培植出來的，這是農民引以為傲的。

竹塘米冰棒

除了米之外，竹塘鄉農會亦開發出「竹塘米冰棒」，以竹塘米做成的冰棒，有米的香 Q，口感勝過其他市售冰棒多多，所以深得消費者喜愛，業績直線上升。總幹事詹光信表示，農會持續研發以竹塘米為基礎的產品，希望帶動竹塘米的知名度與

銷售量，讓竹塘名聞全臺。透過米類製品，讓消費者認識竹塘不只是濁水溪旁的一個小鄉鎮而已，更是濁水溪賜給臺灣人民最優良的米食故鄉之一。

從農會出產的米月餅、米麵包、米鳳梨酥、米洗面乳等，可看見其周邊商品已讓「米」跳脫原本主食的產品線，進而發展為零嘴、生活用品等。米化身為各種令人意想不到的製品，米的多元身分，讓人在吃喝玩樂中，處處與米相遇。而米類的周邊產品不論品牌、口感或包裝，都讓人嘖嘖稱奇，忍不住豎起大拇指！

米食的民族

臺灣的糧食自給率僅有 30%，稻米自給率約 90%，過去總認為將土地開發成工業區、商業區或科學園區才能提高產值，促進地方發達，但是現在不一樣了。沒有農業，就沒有工商科技的進步，更沒有世界文明，有農業條件的國家無一放棄農業，雖然占社會整體產值低，但沒有農業，無異被人掐住咽喉。找回插秧人、找回稻香文化，要提高糧食自給率，就需地盡其利，獎勵生產，把農業人口找回來，還可降低失業率，恢復農村樸實溫馨的人情味，調和失序的工商價值錯亂觀，發揚祖先刻苦勤勞的精神，再造 21 世紀的儒家光華。

我們是米食的民族，對稻米情有獨鍾，賦予它多樣性的名稱與功能。幼苗稱為



▲ 結穗滿滿的金黃水稻。

「秧」，故播種稻米稱為「插秧」，插秧後才稱為「稻」，收割後的果實稱為「粟」，去殼後才稱為「米」，煮熟後稱為「飯或粥」，也可加工作成「粽、粿、糕、餅」，沒有一種食品擁有這麼多名稱的，祖先們的命名，看得見對米的鍾愛。因為米養活我們 5 千年，一部中華文化史就是一部稻香文化史。從前農村所有活動都是以米或稻穀為標的、信物，如民間互助會以稻穀為標的，理髮包年制也以稻穀抵價，婚喪喜慶神明生拜拜更不能沒有米。

彰化竹塘鄉將承續這一部稻香文化史，同時將竹塘米發揚成臺灣米，變成世界的品牌。●



掌中見乾坤

國寶級布袋戲雕刻大師 徐柄垣

文、圖／林蔓禎



▲ 走過數十個寒暑，巧成真歷盡風霜，也造就了無可取代的傳奇故事。

一提起布袋戲，您腦海中浮現的會是哪些經典角色？葉小釵、素還真、秘雕、史艷文，抑或其他？或許這會跟每個人出生及成長的時代背景有關。民國 60 年代的黃俊雄電視布袋戲「雲州大儒俠」，曾創下逾 90% 的收視率，角色刻畫栩栩如生，經典台詞琅琅上口，是許多臺灣人的共同記憶。

布袋戲戲偶藝術

臺灣的布袋戲進程，從早期傳統酬神的戲台演出，到電視布袋戲、霹靂布袋戲錄影帶及電影等多媒體的發展，一尊尊布袋戲偶搭配角色設定、出場音樂及經典口白，作品深植人心，成為觀眾心中有血有淚的真實人物。然而，精彩戲劇背後的幕後工作者往往讓人忽略，布袋戲偶雕刻

師就是最重要的幕後功臣之一，而擁有「布袋戲偶頭教父」稱號的徐柄垣，是臺灣目前僅存的國寶級布袋戲偶雕刻家。本期特地造訪徐柄垣大師與「巧成真木偶之家」，了解專業職人背後的創作理念與傳奇故事。

坐落在彰化市長興街上的巧成真木偶之家，是孕育、養成徐柄垣大師的搖籃。從建築物外觀嗅得出歷史的痕跡，店內的神像及佛具用品，讓人一目瞭然店家的本業。一走進店裡，高齡 85 歲的徐柄垣大師就坐在桌前等候，一旁隨同在側的是他的三公子徐世河。只見桌上擺著兩排，共約 20 多個木偶偶頭，包括葉小釵、史艷文、火爆球王、憨三……，多為創作初期的原型，但依舊能清楚分辨角色的差異，旁邊還有一尊「劉三」。此外，上層櫃子展示著幾尊近代的大型戲偶，雙眼往下凝望，姿態宛若笑看人生。

然而，同時吸引我目光的是對外玻璃櫥窗裡一尊尊巧奪天工、精緻華美的傳統布袋戲偶。有別於身長 7、80 公分的近代布袋戲偶，櫥窗裡的戲偶身形嬌小、眉目清秀、五官細緻，服裝及頭飾華麗優美，整體造型完整、手工細膩，每一尊都是上乘的藝術精品，是收藏家眼中的稀世珍寶。現場的戲偶作品涵蓋不同的階段，各具風采及韻味，雕工、技法、粉刷、上色等等

技藝亦各擅勝場。這些充滿故事性的戲偶，彷彿正陪伴著大師，一起回顧他訴說不盡的戲偶人生。

布袋戲的起源與掌故

布袋戲又稱掌中戲、掌中木偶戲……，以整塊木頭中間挖空後做成偶頭，手掌及腳掌也由木料製成，身體部位則以布料縫製成衣服取代軀幹，由操偶師伸手進入做表演，因布身方正狀似布袋，因而有「布袋戲」的稱號。至於「掌中戲」一詞的由來，也存在諸多版本，其中最廣為流傳的是來自福建泉州的一則故事。根據《台灣省通志》文中所描述，中國明朝年間，有位秀才梁炳麟因屢試不中，於是前往仙遊縣九鯉湖的仙公廟祈願，回家後做了個夢，夢中出現一名老翁在他手上寫下「功名在掌上」幾個字。梁炳麟夢醒後非常開心，認為這是及第之吉兆，不料該次應試竟又落榜。心灰意冷之餘，偶然間見到鄰居操作傀儡戲，引發他的興趣，他自雕木偶，以手伸入操偶，並憑藉著通曉四書五經的國學涵養，結合歷史故事和民間傳說，加入自行編寫的台詞，內容引經據典、對白文雅風尚，且富含活潑生動的諧趣特色，梁炳麟的演出大受歡迎，讓他聲名大噪、名利雙收，至此他才體會到「功名在掌上」這幾個字所代表的涵義。雖然



▲ 徐柄垣大師與家喻戶曉的布袋戲甘草人物「劉三」。

是稗官野史的鄉野傳說，或許有些穿鑿附會，但情節引人入勝，賦予布袋戲的誕生更多傳奇的色彩。不論事實真偽為何，當年最早研發出將手套入偶頭操偶演出的人，是真正讓人敬佩折服的偉大發明家與創意發想者。

臺灣布袋戲發展脈絡

爬梳臺灣布袋戲歷史，約可回溯至 17 世紀的中國福建省泉州、漳州一帶，因戲本、曲目及演出方式趣味十足且老少咸宜，遂日益普及為廣受歡迎的民間娛樂。18 世紀前後，中國大陸閩南地區大量移民跨海

來臺定居，亦同時帶入布袋戲文化，從此在臺迅速發展，並且在 20 世紀達到高峰，其蓬勃之盛況，早已超越發源地泉州、漳州等處。從傳統布袋戲、金光布袋戲到電視布袋戲，臺灣布袋戲發展與時俱進，隨著不同時代背景，適時加入各種在地元素，近年還結合數位科技運用，展現有別於以往的影音效果與視覺震撼。國人最為熟知的當屬電視布袋戲的階段，從民國 60 年黃俊雄的《雲州大儒俠—史艷文》；民國 71 年洪連生的《新西遊記》；民國 70 年後期黃強華、黃文擇的「霹靂布袋戲」……，尤其民國 74 年《霹靂金光》錄影帶的推出，



▲「聖石傳說」開創出布袋戲歷史上的一頁新猷。

為當時日漸退燒的電視布袋戲順利另謀舞台，民國 84 年「霹靂衛星電視台」成立，跨足有線電視產業；民國 87 年《狼城疑雲》首次登上國家戲劇院做現場演出；民國 89 年電影《聖石傳說》正式上映，並贏得票房佳績；第一部科幻動作國語時裝布袋戲《火爆球王》亦於同年上市。如今，霹靂布袋戲已是臺灣上市櫃的影音傳播公司，產品行銷海內外多國，在國際間擁有一席之地。

布袋戲的靈魂－戲偶

布袋戲的戲偶，就像一齣戲的「演員」，演員需要演技，戲偶的演技就來自造型、妝髮、面容特色、內部機關設置，加上台詞、對白，以及後來發展出的舞台燈光效果等影音技術，集衆人之智慧、技

藝與力量，舞台上的戲偶以私毫不遜於真人的演出，將人世間的悲歡離合、生命中的起伏跌宕，一一呈現出來。布袋戲偶的轉型及變化，當然與布袋戲的發展史密不可分，最大的轉折點應該是由戲台上的表演，轉而進入攝影棚錄影到搬上螢光幕。傳統的戲台演出，皆由人工操偶，戲偶的製作必須考量到操偶師的操作手法，方便師傅手指頭的運用，因此戲偶身長都約莫在 30 公分左右，臉部的眨眼、動唇等細部動作還可用食指操控。隨著舞台加大、布景更華麗，戲偶也增高到 50 公分上下，手、腳等關節也可以動，操偶方式也由單手操偶演變到雙手並用（右手操偶，左手拉線）。到了霹靂布袋戲之後的階段，融合科技、燈光、影音等舞台效果，是否人工操偶已非重點，於是戲偶身長繼續拉高到 70-80

公分，完美的 7-9 頭身身材比例，說是戲偶界的超級名模也不為過，服裝、髮型、頭飾越來越考究，戲偶個個濃眉大眼、身手矯捷，一個轉身回眸、神情顧盼之間，男的氣宇軒昂，女的百媚千嬌，比起真人演出，甚至更為牽動人心。為因應不同的表演形式及布景和舞台陳設，戲偶製作的不斷推陳出新，每個時期都各有獨領風騷、叱吒風雲的角色出現，使臺灣的布袋戲文化持續創造驚奇，屢屢開創新頁。

「巧成真」雕刻世家

關於布袋戲偶的製作，首重戲偶偶頭的雕刻，而說到偶頭雕刻這門技藝，徐柄垣及其「巧成真」雕刻世家堪稱業界翹楚。然而，巧成真最初卻是從雕刻神像起家的，這得話說從頭了。根據專家、學者的研究，

臺灣雕刻神像的師傅，幾乎都是早期福建移民的後代或傳人，而且多為傳統父傳子的方式，少有收受外徒的情形。因此開發較早、擁有悠久歷史的港口或城鎮，也成為許多神像雕刻家族的聚集之地。其中，彰化「巧成真」是臺灣首屈一指的雕刻家族。「巧成真」由第一代的徐析森於民國 29 年初期成立，他的父親徐阿爐專職神像為業，也製作神像盔帽。徐析森自幼跟著父親學藝，同時也向其他師傅學習神像雕刻的技術，16 歲時父親過世，徐析森為了幫母親分擔家計，拚命工作努力賺錢。他雖僅受過短短一兩年訓練，卻能融會貫通，以父親留下來的盔帽做樣本，自己摸索、研究，慢慢做出心得，後來不只刻神像、做帽盔，也畫肖像畫，並應當時市場需求，從仿泉州「花園頭」開始，逐步跨入布袋



▲ 傳統布袋戲偶個頭嬌小，但五官細緻、服飾精巧，是收藏家眼中的珍品。右圖為「張飛」。

戲偶頭領域，成為臺灣布袋戲偶頭製作的第一人。當時臺灣布袋戲正是由劍俠戲發展到金光戲的時代，布袋戲偶的需求量增加，徐析森以無比的決心、毅力，加上特有的美學概念與藝術天分，他做的「梘仔頭」（戲偶頭）在當時極為搶手，人稱「阿森仔頭」，李天祿、黃海岱等大師都曾經是他的客戶。

徐家在雕刻事業的發展過程中，從最初因迫於生計，為養家活口而投入戲偶（梘仔）頭的雕刻。民國 28 年，中日戰爭爆發，隨之而來的「皇民化運動」有所謂的「禁鼓樂」政策，布袋戲演出大受影響，戲偶生意自然受到波及。徐析森育有八名子女，生活艱困、食指浩繁，孩子們一方面必須幫忙家業，同時也跟在父親身邊學習，徐析森的手藝及家族事業便順勢傳承給第二代的長子徐炳根、次子徐炳標及三子徐柄垣共同承接。

民國 34 年，二次世界大戰結束，臺灣光復，布袋戲可以恢復演出了，頓時戲偶的需求大增，訂單紛沓而至，徐析森根本應接不暇，徐家開始進入分工合作，全家總動員的階段，也造就了巧成真輝煌燦爛的鼎盛時期，若干年後進行分家，「巧成真佛具店」、「巧成真藝品店」……以「巧成真」為首命名的店家都由徐家人經營，而「巧成真木偶之家」則屬徐析森三子徐柄垣所有。

徐柄垣的戲偶人生

彷彿走了一趟布袋戲時光之旅，畫面拉回到巧成真木偶之家，大師正在向我展示「怪老子」偶頭的機關設置與結構拆解，不需任何螺絲或零件，眼鼻、下顎、牙齒都能直接取出或卡榫，手工精巧的程度，令人嘆為觀止，「一粒一款面，每一粒的面容、表情、眼睛、鼻子、耳朵、頭型囑某同款，自己要想、要變數（變通）」。大師剛說完，一旁的徐世河隨即補充，「以前沒有完整的受訓計畫，邊刻邊修、邊做邊想，配合客人需求，自己再做改良。尤其近代的大尊戲偶必須與角色設定做連結，五官、神態、裝飾……，每一尊都有所不同，必須不停的思考、揣摩、想像，變化出不同的形體來」，可想而知，下刀前的構思階段是最難的，「現在的戲偶較著重造型設計，一個胚子可做 10 個角色，還沒裝扮前長得都一樣，但我父親做的戲偶，還沒造型前就不一樣了」。手工製戲偶，甚至會留下手繪的痕跡，譬如不小心在皮膚上留下筆毛……，這可不是瑕疵，而是純手工的「證據」。「我父親最可貴的就是他的創作及原創精神，他可以從零開始、從無到有，只要給他幾個重點，他就能創造出各種不同的角色來」，譬如當年史艷文尚未創造出來時，黃俊雄向徐柄垣下訂單時提供的要件包括：20 多歲、書生、斯文俊俏，僅僅幾個關鍵提示，徐柄



▲ 戲偶「怪老子」的臉部機關設置與拆解。

垣就能以巧手雕琢出當年風靡全臺灣的雲州大儒俠。不只史艷文，藏鏡人、哈麥二齒、苦海女神龍……，一直到近代的葉小釵、素還真、莫昭奴……膾炙人口的角色，皆出自徐大師之手。

不過，極注重著作權精神的徐世河表示，史艷文這個角色，是先創作出戲偶，再由團隊精心設計研發出包含姓名、稱號、經典口白……，後來加諸的已經屬於集體創作，「我父親負責的是戲偶的雕刻、上色與製作，屬於『原創』的部分，其他很多角色的情形也類似」。所以，原創加上集體創作，二者相乘、合作無間，造就出劃時代的曠世名作。

除了雕刻，徐柄垣「粉修」的功力也是一等一，一層又一層的上漆、粉刷，讓木料更堅固；上色的顏料也得自行調製，同樣全憑經驗，沒有教科書，也無既定流程，一筆一劃都是歲月與經驗的累積。



▲ 戲偶「葉小釵」偶頭的創作原型。

從事布袋戲偶雕刻製作超過 60 年，徐柄垣見證了臺灣布袋戲發展的轉型與變遷，他和巧成真歷經的過程，其實就是臺灣布袋戲發展歷史的縮影，其資歷及戲偶作品橫跨各個重要時期，獨有的開創性及原創精神，亦足為業界的表徵及標竿。源

在自在與自為中超越—— 林章湖

文、圖／鄭芳和

林章湖

民國 44 年生於土城，作品以水墨、書法、篆刻三者兼擅，以富有底蘊的書畫運筆、造型解構等風格，成就個人特色。於臺北藝術大學執教近 30 年，教授水墨創作、書畫論、篆刻等。藝術作品受國內外美術館與私人收藏，是藝壇指標人物之一。

如何將筆情墨韻的中國筆墨之美，轉化為水墨作品？又如何將臺灣的山川自然，淬鍊為具有寫生性的視覺構圖？更重要的是，在全球化的後現代思潮中，水墨的形式與內容，如何能觸動當今社會現代人的心靈？或為現代／當代的文化，留下哪些印記？或彰顯哪些藝術觀念？

溯初心，臺灣櫻花鉤吻鮭

在林章湖的水墨畫作〈七家灣流金〉（西元 2019 年）中，似乎已給出了明確的答案。大水浩浩蕩蕩的七家灣溪流上，一片水流湍急、直衝而下，而七隻躍上河面的鮭魚正逆流上衝與湍流對決，溪流下仍有幾尾鮭魚隱在水中繼續溯河，猶如一場生命的殊死戰，戲劇性張力十足。

一河兩岸的簡明斜勢構圖，浪花翻滾的滔滔節奏與游魚搖頭擺尾的雄強衝勁，交響成七家灣的鮭魚樂章。幾個大筆觸的黑沉沉岩塊與勾勒細緻的浪花，幾尾翻飛的鮭魚，與近景的一截老樹及朦朧的遠山，鋪陳出一篇臺灣櫻花鉤吻鮭的生命傳奇。

畫幅右上角的落款寫著：「臺灣究竟古流金，封陸櫻鮭絕壑深，望海迢迢終不濟，冰河難忘溯初心。」而上方的詩塘以篆書題寫「七家灣流金」。畫幅雖不大，儼然有著史詩的氣魄。這幅水墨作品的畫龍點睛之處，即在他的詩句，最後三個字「溯初心」，鮭魚向上跳躍的頑強動勢與流水沛然而下的態勢，在激烈的衝撞中凸顯出「溯初心」的畫外之意。

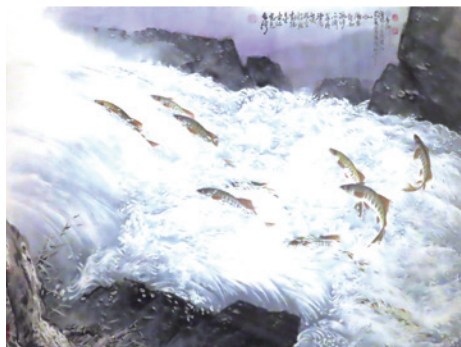


▲ 林章湖攝於〈生之禮讚雙連作〉前 西元 2020 年。

中部大甲溪上游的七家灣溪的鮭魚群，為何畫家要畫出他們的「溯初心」呢？這正是畫家的用心處，也是屬於太平洋鮭屬的臺灣鉤吻鮭，不同於全球其他鮭魚的特質，牠是臺灣歷史悠久的魚類原住民，定居在雪霸國家公園的七家灣溪，牠不會迴游，是生活在低緯度地區罕見的陸封型鮭魚。也是分布在西太平洋最南界的鮭魚，只能生存在 17 度以下水溫的溪流。牠是冰河時期，難得遺留下來的「孑遺生物」。

其實臺灣的櫻花鉤吻鮭原本與一般生

長在溫帶的鮭魚並無兩樣，具有迴游性，會從大海溯河而上，回歸牠的出生故鄉。



▲ 林章湖 《七家灣流金》西元 2019 年。



▲ 林章湖《躍魚圖》西元 1990 年。

在那兒交配、產卵、死亡，完成牠一生的使命。但是這群在冰河時期，有幸在河川海拔夠高的大甲溪存活下來的子遺生物，為了適應臺灣的地形變遷與氣候，而演化為不會迴游的陸封型鮭魚，終其一生安居於臺灣七家灣溪，成為臺灣本土的唯一鮭科魚類。

林章湖以〈七家灣流金〉借景抒情，隱喻已不會迴游的臺灣櫻花鉤吻鮭，雖無法再由大海溯河回鄉，但仍勿忘牠迴游的本性與初心。

迴游，游回原鄉的生之禮讚

早在 30 年前林章湖便畫了一張〈躍魚圖〉(西元 1990 年)，以十分細膩的手法，描繪在驚濤拍岸中，奮力向上游的魚群。5 年後更畫長達 356 公分的〈清流圖卷〉(西元 1995 年)巨作，描寫擅於游泳的尖嘴鮭魚約 30 尾，在布滿岩石的急湍中，群起游向回家之路的艱鉅壯舉，整體氣勢的激昂雄闊，著實捕捉鮭魚迴游的昂揚生存意志。

鮭魚的生命史是大自然中最令人震撼心魄的戲劇化行旅。牠們為了返回初生地的原鄉產卵，必須在大海中迴游幾千公里，在瀑布中躍升 10 英尺高，中途甚至可能遭到人類的捕

殺，或被熊掠奪的大劫難，倖存者再以極高的戰鬥力游過無數的河流與小溪，才終於返抵家園，完成生命職志。

鮭魚如此奮不顧身地迴游返鄉，牠們堅強的意志力，深深感動著林章湖，他總是一而再，再而三地畫出牠們堅決的鬥志。西元 2018 年的〈生之禮讚二連作〉，是長達 553 公分，寬 121 公分的大幅巨作，雄偉壯闊的場面構圖，以左邊俯仰的林木、

山石開展而出，中景再鋪陳巨石與枯木，拉長場景。主景的鮭魚，姿勢各異，聚聚散散。在浪花滾滾，激流處處的大河中，卯盡全力躍上激湍，繼續前行。

這幅有如史詩般的巨作，畫家林章湖除了歌頌鮭魚以旺盛的生命力千里歸鄉之舉，更對鮭魚棲息地遭受水壩的破壞，及全球氣候不斷暖化意象對鮭魚生命的威脅，有感而發。他題寫於右上角的落款：



▲ 林章湖《白鷺圖》西元 1977 年。

「生之禮讚(篆書)，冰河暖化，改不了返鄉的印記；小霸顛頑，擋不了迴游的鬥志。一泓清流，載沉著億萬年不止嘆息，生命原是悲欣交集，一場淒美無悔的祭禮。」鮭魚驚心動魄的生命之旅，的確是一場生之祭禮，美得淒厲，也美得令人動容。

嚴謹寫生，寫出內心的感動

一位畫家要同時表現如此壯闊湍流的氣勢與活潑生猛，衝勁十足的魚群，著實不易。若非有著十分到位的紮實寫生功夫，不易致之。所幸，林章湖在西元 1977 年便以臺灣師大美術系畢業美展國畫第一名殊榮，獲得系上國畫老師林玉山讚賞稱譽。他 23 歲的一幅代表作〈白鷺圖〉(西元 1977 年)，描寫一處竹林中，數十隻白鷺鸕鳥與小鳥自在地棲息，或展翅、或佇足、或覓食、或休憩，姿容各異，卻栩栩如生，既寫真又傳神，已深得林玉山花鳥畫的神髓，頗有大匠之氣，難怪林玉山篤定地肯定他來日必將成材。

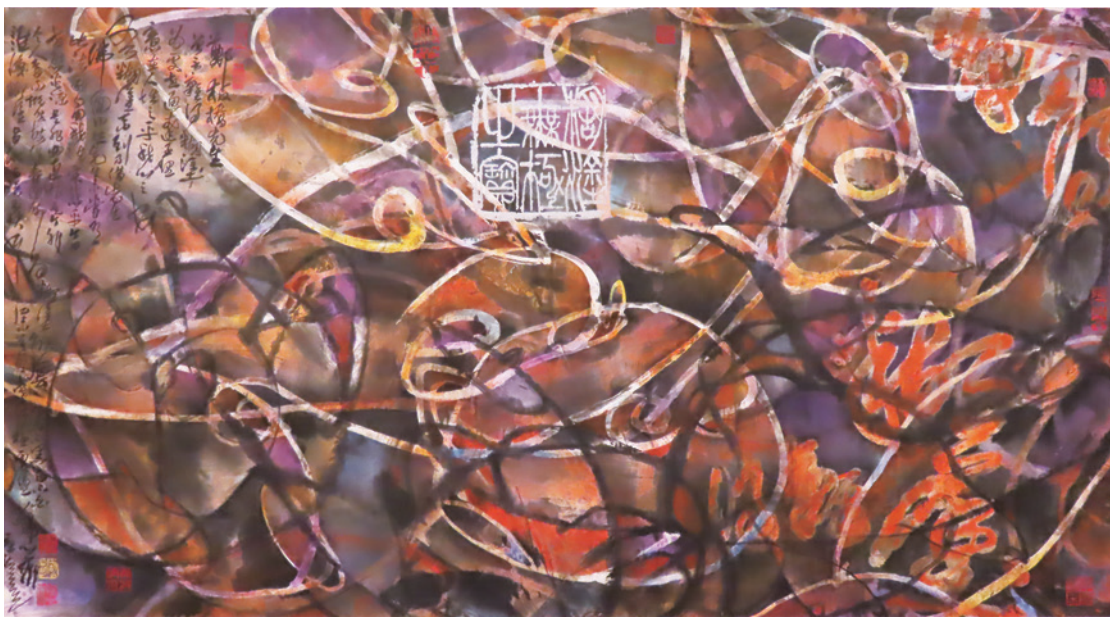
林章湖今日的成材，他謙虛地歸功於學生時代林玉山老師的寫生教學對他的影響。他說：「林玉山老師鼓勵學生寫生，要我們一定要從寫生入手，他強調寫神，要把內心的感動寫出來。」林玉山這位前輩畫家，日治時期多次獲得台展特選與台展賞，與陳進、郭雪湖並稱「台展三少

年」，他的寫生觀念是追求宋人寫生的真諦。中國的花鳥畫自宋代以後十分講究寫生，宋代畫家在繪畫上，除了形象的寫實外，更探求所描繪對象的精神與自然活潑的生意。因而宋代的院體畫，除了重視寫實的描繪，也強調意境的表達，如崔白的〈雙喜圖〉中鵲與兔的活潑神采，或宋徽宗的〈芙蓉錦雞圖〉中錦雞凝視蝴蝶的神態，都是以寫生的嚴謹態度，觀物得情，營造畫面的情趣與情境。

畫出鮭魚翻轉自如，躍飛的靈動

林章湖在師大時期，便時時秉持林玉山以自然寫生為創作根源的理念，躬親實踐在繪畫作品表現上。40 餘年後的今日，林章湖畫的鮭魚，不但形象寫實，精細入微，情態又活潑生動，十足捕捉出鮭魚堅韌、強悍的生命力，著實已達到他老師在寫生上的嚴格要求，即寫生的目的不在工整的寫實，而是掌握主體的生態、生命而得到神韻。

甚至林章湖還上承著宋人的寫生精神，宋代魚畫家劉宋的〈落花游魚圖〉，畫一群大小不一，肥瘦相間的魚兒，聚聚散散穿梭在水草浮萍間，而畫家更精心地捕捉到十餘條魚兒競相追逐那一、二片落在水面上的粉紅杏花花瓣，巧妙地鋪陳出生機盎然的情境。



▲ 林章湖《樂在糊塗》西元 2017 年。

生蹦活跳的魚的姿態，難於捕捉，國內畫魚的大多數為西畫家，且多選擇眾人青睞的錦鯉入畫，描繪五顏六色的錦鯉色彩斑斕地悠游於池水中。然而要畫出魚的內在生命力，只能長期觀察研究魚的生態並寫生，才能捕捉魚生機勃勃的生命氣息。

早年居住於土城的林章湖，為了畫魚，不但常常到三峽大豹溪寫生，又到附近的鱒魚養殖場，近距離地觀察牠們的習性與各種飛躍的姿態。他本著宋人格物致知，窮理盡性的實證態度，細密觀察自然的精神，長時間廝守在大豹溪旁，仔細觀察魚翻身、轉身、躍進的神情動態。直至累積堅持的寫生經驗後，他才能從大自然萃取

生機，化為創作的資糧。將魚的世界與他的世界，交互共感，生命力相互激撞，物我合一地畫出那幅〈清流圖〉，展盡魚群在岩石激湍中，前進、躍起、溯游的昂首姿態。那姿態畫的不正是臺灣人的生命容顏？一尾冰河時期的太平洋鮭魚，子遺存活在臺灣，落地生根演化為七家灣溪的臺灣櫻花鉤吻鮭，雖然關山遠阻，時空變遷，已無法迴游，但仍天生具有飛躍的本性，一如臺灣人狂野的生命力。而鮭魚縱情躍飛，也正是畫家縱情創作，揮灑才情的本色。

畫〈七家灣流金〉時，林章湖甚至實地去雪霸國家公園的七家灣寫生，深度觀

察鮭魚的成長棲地，對於臺灣櫻花鉤吻鮭的前世今生，更了然於心。且十分感佩雪霸國家公園對國寶魚的保育與復育，讓稀貴的物種得以繁衍而不致滅絕。畫中臺灣特有的陸封型鮭魚，身體上一字排開的垂直橢圓形深色斑點，又襯著諸多小圓黑點，形成了臺灣櫻花鉤吻鮭的正字標記，不同於其他大洋的鮭魚認證。

匠心獨運，開創礬水畫浪花絕活

所有不朽的藝術，的確是一再錘鍊而成。林章湖畫魚，不只是畫魚，更在凸顯魚與激流的頑抗，但要表現溪流奔瀉而下的湍急速度感，與溪流的清澈透明感，著實考驗著他。傳統中國繪畫以留白象徵水，或以黑色線條勾勒網鱗狀的水紋，完全無法滿足他的所見所感。

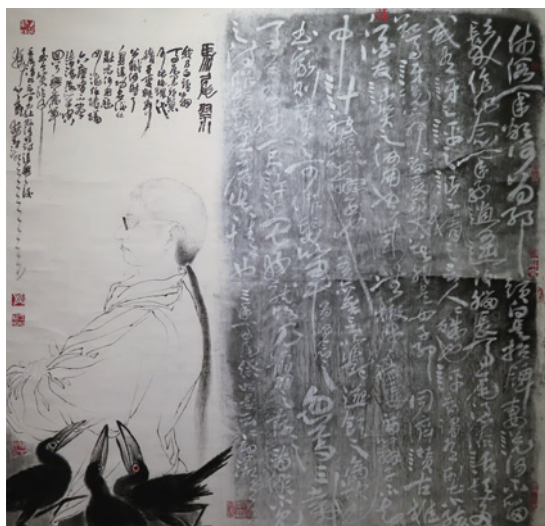
這位國小3年級，9歲時便與父親在東北角的澳底與福隆海邊漁村度過悠悠十載的林章湖，對海不但不陌生，更有著深深的眷戀，尤其偏愛驚濤駭浪。西元1998年，他所畫的〈驚嘯圖〉，是以細膩的筆觸，仔細經營波波襲來的層層風浪，當衝擊嶙峋的岩石，掀起翻飛的白色巨浪，營造「驚濤拍岸捲起千堆雪」的意象。

兩年後的〈躍魚圖〉，林章湖為了滿足自己的創作欲，以「撒鹽巴法」表現浪濤，細碎點點的浪花，嘩嘩然一片，美則

美矣，只是無法全然與魚兒躍動的身姿產生衝撞感。他再接再厲地實驗與寫生，總希望能以最貼切的技巧，展現大自然的極致，他強悍的意志力也與鮭魚一般，不到誕生新生命的那一刻從不停止。

林章湖其實也可以俯首沿用他老師林玉山〈門德里海岸〉（西元1982年）以水墨勾勒浪花再襯以青花微染，畫法相近於日治時代旅臺的日本畫家鄉原古統（こうばら こうたう）的〈臺灣山海屏風—內太魯閣〉（西元1935年）中的浪花表現法，或採用當時在臺灣畫海濤最負盛名的傅狷夫的「點漬法」，他西元1971年的〈大里濤聲〉以花青點漬、渲染，畫在不吸水的礬紙上，並適度地依浪形留白，捕捉浪花四濺的千姿萬態，這是傅狷夫獨門研發，獨步藝壇的海濤畫法。然而林章湖仍企求發現一種迥異於古人又異於今人的個人獨特畫法。

浪濤不時盤踞著他的魂魄，他在時間之流中堅持著意志，以一個少年時期就與海為偶的海邊小孩，他比別人更有因緣，創造出靈動的海濤，他不斷訴諸研究與實驗，把畢生所穿越的藝術經驗統整彙集，不斷開發。終於在5年後，他研究出以礬水混融膠水，以筆法畫浪花再以花青微染，不但不會像傳統水墨越畫越黑，反而越畫越清新透明。水的無形無色，在雙魚座的



▲ 林章湖《馬尾祭》西元 2012 年。



▲ 林章湖《魚躍龍門》西元 2012 年。

林章湖手中如魚得水，變化萬千。

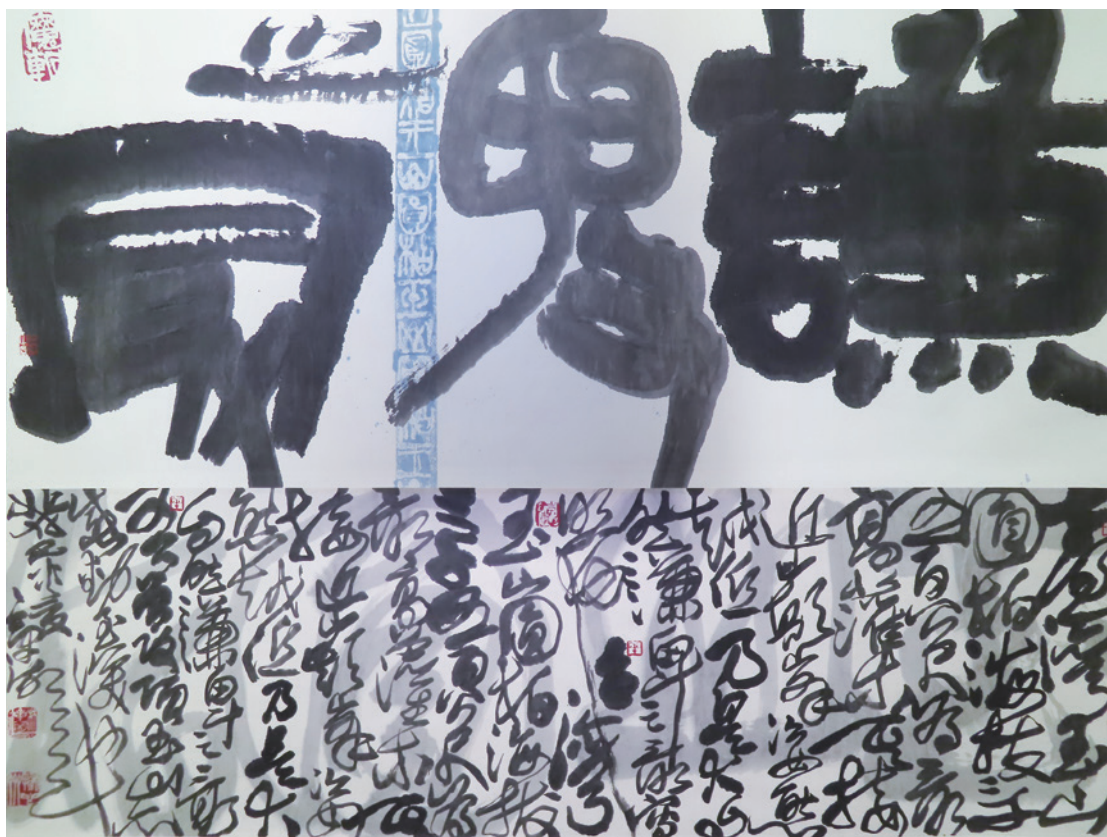
集虛致氣，在虛無中畫出具象

那幅由國立臺灣美術館所典藏的〈清流圖卷〉(西元 1995 年)，是林章湖長期用心觀察，實驗魚與水，以簪水畫水的匠心獨運之作，既有繪畫性的造型之美，又具空間結構的氣場、氣勢，只因他十足捕

捉了浪花白中白的透明層次，再融入浪花與岩石的衝擊力，和魚在水中飛躍翻轉自如的爆發力，兩種動感交構出一種特殊質地的細膩、透明與虛實交錯的新視覺意象。他已為自己樹立了里程碑，立下了開創性的典範，在他 40 歲這一年。而他的〈清流圖卷〉似乎觸發了西畫家林惺嶽繪製他日後最有名的鮭魚洄游返鄉之作——〈歸鄉〉(西元 1998 年)。

往後林章湖畫鮭魚與浪濤，已經到了出神入化的地步，彷彿呼風喚雨那般的妙手天成。林章湖以簪水畫水，畫出千萬萬變的浪花與跌宕動人的氣勢。他這種「計白當黑」的簪水法卻隱藏著幽玄的哲思，他說：「我在空的白紙上，以筆法、以渲染畫出水花的生動，是由無到有，在虛無中畫出具象，在無中集虛致氣，畫出氣場。」他的話語充滿禪機，也無形中透顯出道家思想所認為的萬物在虛空中流動不已，即是老子有無相生或無中生有的「道」，也充滿了禪的空無本質。我感覺林章湖是在千萬朵翻轉的浪花中，展現有力的柔軟，在諸多躍飛的鮭魚中表現彈性的剛悍，他是在動中觀靜，在色(相)中觀空，在無中觀有，他是在一無所有中畫出宇宙的一切萬有，召喚宇宙空無中，靈動的生命之源。

林章湖這位 14 歲即臨摹張大千〈秋壑



▲ 林章湖《謙卑之最》西元 2012 年。

鳴泉》，15 歲臨摹唐伯虎〈草堂清話〉的少年，在臺灣師大畢業美展時，即囊括國畫第一名，書法第二名，篆刻第三名，畢業後不斷自我精進，任教於臺北藝術大學，如今他山水、人物、花鳥、畜獸、虫魚等領域皆擅。更難得的是他在詩文的造詣上頗具才情，往往作畫、篆刻又題詩，書詩畫印四絕皆備，是當今藝壇少見的全才。

白髮學童，以後現代糊塗行事

在林章湖的篆刻中，有一方〈白頭赤子〉章，訴說 he 自己是少年白，如今老矣，卻仍有赤子心。更不可思議的是，這位白頭赤子，竟在 55 歲由臺北藝術大學藝術學院院長退休，旋即考入北京中央美術學院攻讀博士學位。一反常道，打破現代人的社會價值觀，由教授變為學生，他不按牌理出牌的行徑的確非常後現代。

這位白髮學童順應時代精神，汲取後現代的當代思潮，他的水墨果真有著後現代自由、開放與破除規範，打破單一價值觀的色彩。林章湖的〈生之祭〉（西元 2010 年）解構魚形，魚兒失序前後相繞，面目模糊，水波不興。另一幅〈魚躍龍門〉（西元 2012 年），於原來所畫的鮭魚圖上，以書法裱貼形成一道門框，意謂「龍門心法」，龍門只在心中不在他方。林章湖跳脫、顛覆他過去經營〈清流圖卷〉以寫生的縝密、精確，描繪活靈活現的鮭魚與浪花的史詩般大敘述構圖，轉為遊戲性、不確定性、開放性的創作風貌。過去深具個人主義的原創性、開創性、經典性的鮮明風格，在後現代風潮中戲仿拼貼，尋求新意，開啓他水墨的質變與新生。

此外，林章湖又畫了一系列的「糊塗」作品，他以清代畫家鄭板橋「難得糊塗」為心法，在繪畫上隨手塗抹，線條左纏右繞，相互錯置，形成細碎畫面，沒有明確的秩序感，也無景深，畫面含糊、混沌，沒中心性，是開放性的構圖，是畫面混雜，以混亂耗散、摧毀有組織的結構，他似已老糊塗，金糊塗，樂在以亂法為法的糊塗中。

其實他內心需要很大的解放，才能放下學院那套講求精確、秩序、組織、結構、筆法的美學準則，而糊塗行事。

馬尾及腰型男——後現代勁爆酷辣

而林章湖個人扮相如何？他一點也不糊塗，那個空如其來的長辮子是古今雜揉的型男，是後現代的勁爆酷辣，那幅〈馬尾祭〉，畫面黑白並置，黑的右邊猶如碑刻拓印，寫著他留長髮 3 年，馬尾長及腰下，眾人議論紛紛，書法家建議他做成髮筆供作紀念。左邊以白描描繪自己白頭綁著黑馬尾側面相，這位扮像亦古亦今，惹得身旁三隻鳥品頭論足。且畫幅左上方以國、臺語混雜成詩：「我乃白頭翁，馬尾黑頭髮，可以後現代，嬌歹變猴弄，公職何時了，身退功名休。壯志何用愁，四海任躊躇，六塵嚐不盡，諸法落筆空，回首興廢事，至今談笑中。」

這幅徹頭徹尾後現代的水墨畫，首先是有型的髮式不刻板不僵化，散盪於制式髮型外，令人發噱。再者是擬真的古碑刻拓本記載今人今事，十分荒謬，最後是題畫詩國、臺語交雜混搭，而整幅祭文所談只是頭髮鳥事，沒甚麼大敘述，十足切入混雜、嬉戲的後現代風味。

後現代書法，拼貼出書法新境

林章湖傳統書法功力深厚，融入後現代元素後，成為變種的〈後現代〉（西元 2017 年）書藝，中間以魏碑筆法分別書寫後現代三個大字，有如摩崖碑刻、切邊緣

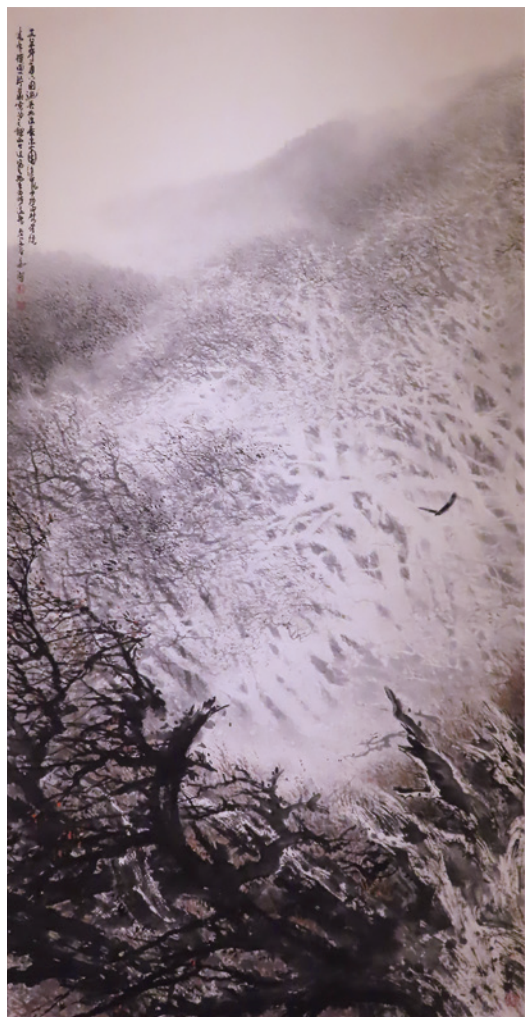
再拼貼，兩旁並置行草，大小對比誇張，再以印章方方圓圓、上上下下，蓋得又紅又金滿堂彩，既顛覆又解構傳統書法的章法，使書法重返魅力堂奧。

又〈陋室銘〉（西元 2015 年）以篆書書寫「陋室銘」三字，布局高低起伏如草屋，並以水墨的濃淡乾溼渲染文字，打造陋室 / 漏室的意象，再以行草書寫「陋室銘」全文，又書又畫，取於傳統，又別於傳統，在造型的構圖上，有如由平面的書法釀造出立體的意象。

再如〈謙卑之最〉（西元 2013 年）作品極盡後現代拼貼之能事，下方行草先淡墨書寫玉山圓柏大字，再疊上行草，歌頌臺灣玉山圓柏越位於高峰姿態越低，上方篆書為「謙卑之最」再襯以長方形玉山圓柏篆文，上、下兩方並置，拼組成作品，虛與實、聚與散、動與靜、大與小、輕與重、快與慢的節奏，形塑新視覺的結構美感的書法新境。由古典書法出發，可以很現代，現代也可以很現後代，多元交併，生發出新的無限可能。

後現代水墨，建構主題凸顯差異

林章湖精湛的寫生功夫與對大自然的敏銳感悟，往往對山川自然觀察入微，再以細密、精微的筆觸萃取山川的精華，創造自在理想的境界。觀賞他那幅〈白林翺鷹〉



▲ 林章湖《白林翺鷹》西元 1987 年。

鷹〉（西元 1987 年）層層疊疊的線條，繁複又細膩，筆墨層次由粗而細，由濃密而淡遠，虛實之間塑造出一番心景新境。一如他所篆刻的一方印章「真放精微」，蘇東坡的詩云：「始知真放本精微」，原來瀟灑自如，縱情揮灑的「放」，都來自深



▲ 林章湖《留住傘洲》西元 2012 年。

入傳統的精深細微之後的收放自如。

浸淫於後現代思潮的林章湖，為了重新銘寫新的秩序而拆解過去的水墨形式，例如〈留住傘洲〉（西元 2012 年）描繪臺灣外傘頂洲由雲林移動到嘉義的滄海桑田，畫面的結構以日夜不同的景致並置，拼貼成畫，翻新傳統 / 現代水墨，原先封閉性、線性的發展模式，完成舊式水墨未能達到的藝術效果，展現後現代水墨的新格局與美學建構。

而近幾年林章湖的水墨畫又一變，尤其西元 2019 年的〈秘境〉，一反他的精密寫生，化為抽象幻境；彷彿在失焦中瞥見空無，在墨海中閃現神秘之光，在鏡花水月中照見與西藏秘境冥合的化外之境。他

猶如打開靈視之眼，打通時空的阻隔，透視真相。只因他擁有突破現狀的膽氣，與時俱進，才有超越侷限的可能。

林章湖由追求個人極致的現代水墨，到風格不定於一尊的後現代水墨的不確定性，他瀟灑地穿梭遊走在現代與後現代的並存無礙及多元混融之中，不改人文本色，勤精進於「以藝術作為學術主體，以學術作為藝術之用」，在藝術冶煉與思想鍛鑄的體用之間，不斷激發思考活力與實踐熱情。

如今已 65 歲的林章湖，隱遁江湖，常自我惕勵「吾生有涯，藝海無涯」，仍以野草的活力，反芻現代、後現代的因子，在辯證中透析矛盾，在衝突中尋繹和諧，在後現代水墨的創作反思中，建構多重形式的主體性又凸顯差異性，在心性的自在與不斷生成變化的自為中，超越自己。^④

參考書目

1. 高宣揚 《後現代的不確定性》 書林 西元 1995 年
2. 林章湖 《「後現代」與台灣當代水墨》 花木蘭 西元 2016 年
3. 林章湖 《2020 潛龍勿用—林章湖書畫展》專輯 國父紀念館 西元 2020 年
4. 陳鼓應 《老莊新論》 五南 西元 2006 年

水中捉月、枉費工夫

文、圖／鄭筠蓁

觀世音靈籤第五十二首

水中捉月費功夫 費盡功夫卻又無
莫信閑言併浪論 枉拋心力也難圖

靈詩愛語—水中捉月

千江有水千江月
你狂歌醉飲
俯身掬飲一彎月
月不在手
身卻墜海
飄飄成仙
徒留美麗
在人間

歷史典故—李太白醉中捉月

李白(西元701-762年)，字太白，號青蓮居士。中國唐朝詩人，是中國歷史上最偉大的浪漫主義詩人。唐文宗御封李白的詩歌，裴旻的劍舞，張旭的草書為「三絕」。李白有「詩仙」、「詩俠」、「文曲星下凡」之稱譽。李白存詩900餘首，作品天馬行空，浪漫奔放，意境奇異，詩

句如行雲流水，宛若天成。李白早年喜好作賦、劍術、奇書、神仙，青年時去各地遊歷。在唐玄宗天寶元年供奉翰林院，但他嗜酒，曾於殿上酒醉，因而被斥責離去，浪跡江湖，終日沉迷飲酒。

天寶14年(西元755年)，安史之亂爆發，李白加入永王李璘的隊伍，想協助平亂。李璘遭肅宗殺害，李白被捕，大將郭子儀營救才免於一死，被流放至夜郎，幸好遇赦而還，開始他另一次遊歷，卻因飲酒過度醉死於宣城。另相傳他因醉酒，欲撈水中月而溺死。

—《舊唐書》(卷190下)

愛的甘露水—往內看，往內聽，真相從來不在外邊

真相、假象往往難以分辨，撲朔迷離，若再加上他人的讒佞，搬弄是非，更容易動搖自信，以致幻象叢生。這時不妨靜下心來，沉澱思慮，不急著做決定，慢慢聆聽內在的聲音。



觀世音靈籤

第五十二首	意聖	莫信	水中	李太白
	自求財	閑言	捉月	醉中
	欠秋未	併費	浪工	捉月
	吉吉就	論夫		解
法財人園	尋田六家宅	五不	枉費	此言莫信費力勞心家宅不利不可妄行此籤
	至損	分安	拋盡	
	山六甲人	行有	心力	
	和吉保災	移徙物病	也卻	
台北市艋舺龍山寺	平祈	難保	圖無	
	常保			

52

愛的生命故事

朋友在南部開古董店，不時會傳來一些文物照讓我欣賞，雖然說是欣賞，也算是幫忙鑑定。有幾次傳來臺灣前輩藝術家陳澄波、席德進、廖繼春、藍蔭鼎等人作品，有的是仿作，有的是真跡，反而仿作占多數，

不是技巧太好，就是技巧太拙劣。有一回朋友傳來據說是商代鼎的9張圖片，每個鼎約30多公分高，朋友說是奇貨難得。我一看上面的綠鏽也很真，紋飾斑駁有致，心想幾千年前的古文物能流通到臺灣，深感訝異，當下只覺得又是贗品。

之後，在國立歷史博物館看典藏、精緻文物展，我特別細細端詳青銅器，感覺似有一股古樸、粗獷混著泥土味的古雅之氣撲鼻而來。回家後，再看看朋友的青銅圖片，著實感覺鏽斑太輕率，不夠深沉，那種古雅的歷史痕跡，時間鑲痕是近乎無法仿造，那是無趣，而非匠氣，許多贗品都仿得不匠氣缺少生機，作品雖是千年古物，其實作品本身會說話，端看觀者如何與它對話。從前我就奉勸朋友古董的世界，真假摻半，如果你知道那是假的，你還賣出去，是損德的事。古董買賣就是考驗買主的眼力，有位朋友在古董店看到一尊佛像，十分歡喜，當下感覺是真品，又經店家一番讚美之辭，花200萬買下，可是回家後發現是贗品，翌日欲還回店家，店家拒收。有如李白水中撈月，我們常受眼前的假相蒙蔽，吃虧上當又白費功夫。源

失意得意，無常是常

文、圖／鄭筠蓁

觀世音靈籤第五十三首

失意翻成得意時 龍吟虎嘯兩相宜
青雲有路終須到 許我功名必可期

靈詩愛語——失意得意，無常是常

曾經是飄零的落花
而今是一樹火紅
花開，花亦謝
無去，亦無來
不增，亦不減
歲歲年年
無常，亦是常

歷史典故——王景略捫虱談兵

王猛（西元 325-375 年），字景略。為前秦著名宰相，深受苻堅重用。王猛年輕時貧困微賤，但博學而喜好看兵書，為人穩重，氣度不凡。當東晉征西大將軍桓溫北伐前秦，停駐在前秦都城長安東南的灊上，當時王猛親自拜訪，一面捫蝨子，一面大談當世大事，旁若無人，不可一世。然而王猛並沒與他一同南返，卻在後來與

素有名望的東海王苻堅二人相見如故，當苻堅自立為大秦天王，王猛為中書侍衛，掌機密之事。兩人互相契合，猶如三國時孔明與劉備的關係，十分緊密。王猛曾一年內 5 次升官，位重一時，權傾朝廷內外。王猛為政以法治國，賞善罰惡。當王猛患病，苻堅親自為他向南北郊、宗朝及社稷祈福，王猛人將死仍憂國憂民，對苻堅說：「現在國家最寶貴的就是親近仁德之人以及鄰國友好。臣死以後，希望不要對東晉有所圖謀。鮮卑、羌虜都是我們的仇敵，終會成為禍患，應該將他們除去，以利社稷。」說完去世，享年 51 歲。

——《晉書》（卷114）

愛的甘露水——做好自己的人，命運總愛敲他的門

每個人的機緣不一樣，當時來運轉時能一鳴驚人的人，往往是平時就養精蓄銳，厚植自己的實力，天助自助，一切水到渠成。

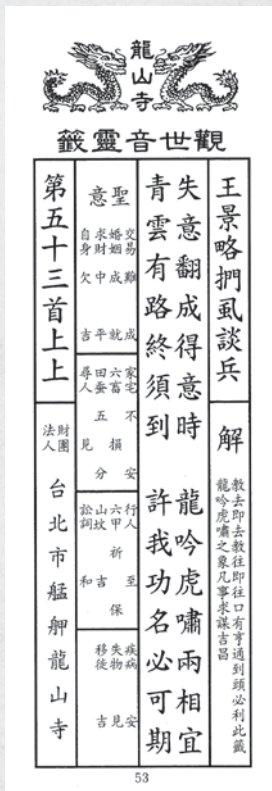
愛的生命故事

臺北當代藝術館館長石瑞仁，是我所接觸的館長中最具行動力、創新力的館長。他以前是筆者北美館的同事，任展覽組組長，由於有許多創意的突破性想法，礙於規定往往無法順利推動，於是他離開北美館，為一位企業家規劃收藏品，同時也在大學兼課。行動派的他當時在好幾本藝術雜誌發表藝評，他品評藝術的功力與深入淺出的藝術賞析方式逐漸為圈內人所賞識，幾年後，他被臺北藝術大學網羅為關渡美術

館館長，然而僅只一個學校的美術館，所能發揮的仍極為有限，當當代館遴選館長人選時，他雀屏中選，這裡才顯出他真正如魚得水大展長才之處。

石館長滿腹才學，又具備豐富的美術行政能力，他一上任，參觀臺北當代館的觀眾人數即刻由之前每年平均 8 萬人飆升到 19 萬~20 萬人。這個轉變關鍵在於他主導的策展風格與時尚結合，既有當代藝術的特質，又有時代的風尚，且他大力打造館內外空間連成一氣，連中山地下街也開闢了當代藝術展場，把一個古蹟的生命力發揮到極致。他的許多

展覽策略在美術館界總令人耳目一新，他打造了一個庶民美學的當代品味，讓許多觀眾覺得當代館有趣、新奇，因而樂於親近藝術。他鑄造了當代館的當代傳奇，當他尚未被拔擢時，他悠哉地教書；當時來運轉時，在適當的時機他適度地開展自己，為自己樹立了獨特的美術館風格。源



用愛化解分歧

文／愚庵 圖／編輯部



我夢想有那麼一天，我的孩子將生活在一個不以膚色，而以品德優劣判斷標準的國家。

馬丁路德金恩 (Martin Luther King)

前言

西元 2020 年 5 月中，美國明尼蘇達州 (State of Minnesota)，發生一起白人警察勒斃黑人事件，引發全美國種族大動亂，暴民占領西雅圖一小區，掛起革命旗幟。

西雅圖 (Seattle)、紐約 (New York)、華府 (Washington) 等多處廣場，曾上演著警察和示威者單膝下跪，一起禱告哭泣，展現暴力無法處理暴力，唯有愛可以化解暴力的感人畫面。

美國的種族問題，源自大航海時代的黑奴販運，英國是第一個宣布黑奴販運有罪的國家，用法律替自己救贖；美國則以一場戰爭，揭開了黑奴販運的不人道問題。

美國兩黨對種族問題，一向看法兩極，民主黨被視為比較同情少數族群，共和黨則反對移民，基本上的歧見，就使問題添加了政治成分。

西元 2016 年，舊金山發生一件白人警察槍殺黑人嫌犯事件，當時，川普剛剛



上任，舊金山美式足球 49 人隊的四分衛柯尼 (Colin Kaepernick)，開場時面對唱國歌升國旗時，故意下跪，引起騷動，毀掉這場比賽。

這次暴動剛好是發生在大選之前，因此，兩黨動作很大，一方希望暴動結束，趕快從中止血；一方希望暴動持續，最好可以演變成一場革命，顛覆美國政府，唯一這場暴動的真正受害者，還是辛苦執勤的警察，他們既然是執法失當的引火上身者，更是執法被撻伐的受害者。

美國電視連續劇〈芝加哥警署 (Chicago P.D.)〉，有一句對白值得玩味：「我眼裡沒有看到黑白，只看到事件真相。」但是，這條偵探準則，卻永遠是警察的致命傷。

書寫故事 引發影響力

西元 1845 年，一位來自馬利蘭州的

黑人弗雷德里克·道格拉斯 (Frederick Douglass)，寫了一本書—《一個美國奴隸的自傳 (Narrative of the Life of Frederick Douglass)》，這是第一本由黑人視角，描述黑人奴隸在美國悲慘遭遇的故事，這本書出刊引發美國社會的人道呼籲。

弗雷德里克的遭遇，和其他眾多黑人並無不同，但是，他的故事變成很多黑人爭取自由故事的素材。

黑人努力維護自己的生命權利，屬於天經地義，但是，跨越種族的黑人維權運動主角是白人，影響的層面就能更加擴大。

西元 1852 年，一位白人女性作家寫了一本小說《Uncle Tom's Cabin; or, Life Among the Lowly》，中文譯為《黑奴籲天錄》或《湯姆叔叔的小屋》，這是第一本由白人替黑人人權吶喊的一本書，這本書也直接影響了南北戰爭的爆發。

西元 1850 年美國通過法案，懲罰協

助黑奴逃亡的人，並且限縮已經變成自由人的黑奴人權，當時，還在從事教職教職的伊莉莎白斯托 (Harriet Elizabeth Beecher Stowe)，對這項法律感到憤怒，因此寫下這本書對抗惡法，一出版就在美國賣了 30 萬本，後來成為僅次於聖經的暢銷書，作者在書中描寫一位善良黑人的遭遇，後來很多電影以這個黑人原型拍攝成多部電影。

這個故事所以感人，因為充滿人性的啓發，故事情節如此真實。也因為斯托的小說，更多基督徒投入廢奴運動，但是，美國南方和北方，工業化程度不同，對勞力的需求量不同，這些無法彌補的差異，最終引爆南北戰爭 (American Civil War)。

西元 1961 年，南北戰爭爆發，這場戰爭打了 4 年，反對蓄奴的北方勝利，黑奴終獲自由。無法彌補的黑人勞力需要填補，這個時候，華工取代黑奴輸入美洲大陸。而華人的吃苦耐勞個性，讓美國大量引進華工，最終引起排華法案，這又是另一個故事了。

種族歧視並未消除

西元 1863 年，林肯宣讀奴隸解放宣言，美國雖然正式廢除黑奴，但黑人沒有選舉權、受教權，連生活起居也被隔離，因此，黑人維權運動仍然持續發展。

西元 1954 年大法官厄爾華倫 (Warren Earl Burger) 認為種族隔離並沒有給予黑人平等待遇，因此所有公立學校必須採取種族混合，也就是黑人和白人可以一起上學，這是黑人民權運動勝利的開端。

這個時代出現一位代表性人物—馬丁路德金恩 (Martin Luther King)。西元 1954 年，馬丁路德金恩來到蒙哥馬利市 (Montgomery) 擔任牧師，當時這個城市正實施黑白隔離政策，黑人搭公車不可以和白人同坐。為了抵抗這樣的歧視，金恩發動拒絕搭公車運動，很多黑人以走路或一起搭自家車，互相合作。西元 1963 年，金恩號召 25 萬人聚集在華府特區林肯紀念堂，發表著名演說—〈我有一個夢想 (I Have a Dream)〉，這篇演說感人熱淚，金恩在演說的結尾說：「我夢想有那麼一天，我的孩子將生活在一個不以膚色，而以品德優劣判斷標準的國家。」，金恩的演說觸動人心，迫使聯邦政府認真對待這件事。西元 1964 年，民權法案通過，大法官認定種族隔離措施非法，並給予黑人平等的選舉權。法律上，黑白種族看來已經平等了，但是實際生活未必如此，黑人在起跑線上已經慢了一步，現實生活中，經濟、政治上處於劣勢，社會上仍然充滿歧視黑人的氛圍，只要從電影中素材就可以發現，美國社會白人至上主義或三 K 黨仍

然存在南方各州。

西元 1967 年，金恩深刻體會法律僅保護外表，黑人無法在經濟上平等才是大問題，於是金恩發起使黑人脫離貧窮的運動。直到西元 1968 年，金恩遭受暗殺死亡，結束這個時代的黑人民權運動。

無疑的，從 60 年代以來金恩在黑人民權運動扮演重要腳色，而社會上自由主義因此興起，很多電影以黑白衝突為主題，慢慢深入人心，例如薛尼鮑迪 (Sidney Poitier) 所演的〈誰來晚餐 (Guess Who's Coming to Dinner)〉、〈惡夜追緝令 (In the Heat of the Night)〉，題材主要探索黑白問題，突破社會背景禁忌。西元 2019 年拿到奧斯卡大獎的〈幸福綠皮書 (Green Book)〉，描述一位黑人鋼琴家如何用勇氣

突破南方的種族歧視環境，令人感動，可見相互了解、體諒，是能夠影響人與人之間的分歧與觀感。

用愛化解分歧

在臺灣以漢人為最大族群外，也包含了 16 族臺灣原住民族，及來自中國大陸的少數民族、大陸港澳配偶及外籍配偶等。儘管在臺灣也曾發生種族間的衝突，但隨著今日相互通婚，以及族群間在求學、工作場域的平等關係，逐漸消磨了族群間的差異，衝突與分歧也逐漸淡去。用愛感受彼此，把腳下的土地當成共同的家園，不以膚色、族群作為隔閡，或許才是化解種族紛的方法之一。源





▲ 圓環岔路，左往台電桂山電廠，右往四崁水，路口右側的老竹柏生機盎然。



大手拉小手， 四崁水逍遙遊

文、圖／路人甲

台電訓練所位於新北市新店區新烏路 3 段 81 號與桂山路交會處，前往烏來風景區，內洞森林遊樂區，或是登山越嶺者，都會經過訓練所。新烏路段是雙向單線道，無市區繁重的交通流量，平日機車、轎車、公車、工程車、遊覽車、沙石車等，總是加足馬力，呼嘯而過，且台電訓練所位於新烏路 3 段一處急轉彎點，照風水而言是個大路衝，來訓練所受訓的學員最常到出大門口左轉約 200 公尺的便利商店購物，或是下課後外出散步，輔導員都建議學員不要在新烏路上行走，以策安全，倒是出大門口右轉接桂山路，這一條產業道路可直接深入到四崁水地區，是單車族、健行者及登山者最愛推薦的私人密境。

結伴走過橫跨南勢溪的萬年橋，清澈溪水潺潺流，橋柱兩岸彩繪各式各樣卡哇

依的蝦兵蟹將等水族圖案，最受小朋友喜歡。南勢溪水道曾因蘇迪勒颱風強降大雨冲刷而改道，與對岸供應翡翠水庫的水源頭北勢溪在此匯流後改稱新店溪，流向臺北盆地，最後注入淡水河，故此地聚落亦稱「雙溪口」。

走過萬年橋，就是有一圓環岔路，左邊往台電桂山發電廠，右邊往四崁水山區。這裡有一棵「樹瑞級」的老竹柏樹屹立不搖守護著電廠入口，老竹柏綠葉茂盛，樹幹粗壯堅硬，需雙人合抱，號稱全臺最年長的竹柏，是值得一看的老樹。我們先取左側到桂山發電廠一遊，這段堪稱「櫻木花道」的步道，是賞花草、看景物的悠閒小道。整潔清靜的小道充滿綠意，小花蝶四處飛舞，枝頭鳥放聲鳴叫，沿途種植山櫻花，還有時下最夯的落羽松。左側下方



▲ 龍澗發電廠拆卸下來帕氏橫軸水輪機組。



▲ 溪口及青山發電廠拆卸下來法蘭西斯式水輪機組。

是翡翠水庫放水道，清澈流水聲聲不息，帶出源源電力，故有時會聽見國、台語雙聲帶廣播：「請注意！請注意！翡翠水庫即將開始放水，請下游民衆……。」再繼續前進，右側擺放一組帕氏 (Pelton) 橫軸水輪機組，這是龍澗發電廠拆卸下來功成身退的舊品，左側擺放溪口發電廠及青山發電廠拆卸下來法蘭西斯式水輪機組，用雙眼欣賞它的美與拙，感謝它供應電力的戰果，旁邊還有介紹水力發電的原理、種類及現況的展示牌，寓教於樂的好題材。右轉上斜坡往桂山發電廠員工宿舍區前行，或許可以品嚐著名的桂山冰棒。

走上平台區，老舊的兩層水泥建造的員工宿舍及一棟木造日式主管宿舍，旁邊有網球場、停車場及幾棵老樹，顯得恬靜

孤寂，與桂山發電廠福利會冰品部之熱鬧吵雜，形成強烈對比。炎炎夏日，火傘高掛，這裡總是擠滿排隊買冰棒的人潮，種類多樣，真材實料，價格合理，台電掛保證就是招商品牌，正符合昔日生活諺語，最好賺的行業是「第一製冰，第二當醫生」，成本低廉的製冰業竟然比當醫生更有賺頭。暑氣蒸騰，悶熱難耐，買一枝清冰，坐在大樹下，微風輕拂，慢慢舔舐夏季的清涼，是一小確幸也！

續往桂山路上行，這段路坡度較陡要費力往上爬，兩旁栽種桂花、杜鵑花、櫻花，還有野生桐花，四季有花賞，時時間花香，路遙不覺遠。很快就到了桂山路 51 巷口，愛好登山者可繼續走到桂山路 172 巷 223 號民宅攀登大桶山、四崁水山等環狀山稜線，從 51 巷口可以遠眺翡翠水庫大壩，由此進入是一條很棒的賞蝶生態步道。

從 51 巷開始向前走，一路都是下坡路段，沿途只有幾戶民宅，並無太多車輛，亦是生態保護區，只有紅花綠木，蟲鳴鳥叫，偶遇小昆蟲從身旁緩慢走過，或是人見人怕的小青蛇出來逛大街，人蟲不同途，



▲ 桂山冰品部前擠滿排隊買冰的人潮。

各走各的路，此處蜜源花草盛多，花蝴蝶飛啊飛，找甜蜜忙啊忙，就是這麼一條充滿生命朝氣的步道。對面遠處紅頂白屋的建築物是翡翠水庫員工辦公室，真是好山好水好幸福，步道較無高聳大樹，故清晨時段或黃昏日偏是最佳散步時機。

聽見陣陣沖擊水流聲，一條野溪注入引水道，也是步道終點，有一戶民宅，幾隻慵懶老狗，有一間土地公廟，「歲歌大有德，人樂帝堯天」，這是門龕的對聯，也應是全民的願望，轉身踏上回頭路，正是晚餐已上時。●源●



▲ 夕陽西下萬年橋上好風光

鋼筆的魅力世界

文、圖／廖婉君



鋼筆書寫樂

鋼筆是一種書寫工具，歷史悠久到可以追溯 8 世紀前的古老時代，沾水筆的開端來講起，到了近代逐項改善缺失，包括筆尖與吸墨方式，使鋼筆逐漸成為主流的書寫工具，也因為可以長久使用之故，鋼筆也得到萬年筆的封號。在正常的使用情況下，鋼筆可以世代的傳承下去；但隨著鋼珠筆與原子筆的問世，大量又便宜的工業化書寫工具充斥市場，而鋼筆的地位從書寫工具，開始成為身分的附加價值表象。然而近 20 年來的電子化科技化無紙化，書寫已經成為一種非主流的行為了，人們對於書寫的需求更逐年下降。

鋼筆品牌眾多，有經典老牌、也有新起之秀，受到不同族群的喜愛及支持，各有自己的擁戴者。回歸鋼筆本質的書寫功能而言，從符合大眾需求的平價學生鋼筆，或是上班族鋼筆，低、中、高價位甚至骨董筆等，都在不同領域中，創下口碑及談論性。而在各家品牌使出渾身解數之下，大幅提高鋼筆的耐用度、實用性，又能兼顧傳家的價值。



▲ 使用近 30 年的鋼筆，仍是歷久彌新。



▲ 用針管為鋼筆補充不同顏色的墨水，也是書寫的樂趣之一（李佩芳提供）。

筆中之龍

一位日本鋼筆達人曾說過，如果預算夠的話，就買一枝值得的高價筆，如果預算不夠，就存錢買。這位達人的推薦，相信是受到許多人詢問後的經驗談。俗話說，買錯最貴，這個通則放諸四海皆準。但由於鋼筆的使用是非常個人化的體驗，就從書寫的力道、握筆的習慣、喜歡的筆觸，都影響了對於這枝筆的評價，與其達人一一說明每枝筆的差異，或許一枝已經達到完美極致的鋼筆，可以讓你不需要走那麼多路，也能避免你中途放棄，因此讓達人得出這個最終結論。

從筆尖開始吧

一開始將鋼筆握在手上就能感受筆身的比例與重量，塑膠材質或是金屬材質的溫度不同，戴不戴筆帽影響到筆身長度，這是剛握在手上的時候，立刻能夠感受到

的差異。接下來試寫筆觸，由於鋼尖與 K 金尖的軟硬不同，搭配上平常習慣寫字的力度，在嘗試畫出第一筆，究竟是沙沙的感覺還是柔順的步伐，全看尖端銜點的各家學問。而 F 尖 M 尖影響筆畫粗細，特殊的長刀延畫出瀟灑的撇與捺，先練習寫寫自己的名字吧，在下筆的瞬間，會突然發現原來自己已經很久沒有好好的寫字了，原來橫畫直筆是這麼的變化多端，漸漸就會愛上這個感覺。

鋼筆的相關書籍

坊間也有出版以鋼筆為主的期刊，以精彩圖文的編排，介紹鋼筆的各種主題，透過大量資料的呈現，完整的比較此次主題的內容。舉凡墨水專題，筆尖專題，都在測試下可以看出不同墨水的深淺差異，黏稠度，在不同筆尖下的呈現效果。或是各品牌之間筆尖的設計差異，粗細字體呈現效果，或是特殊筆尖效果。在選購鋼筆之前，若能閱讀整理後的「懶人包」，似乎更能搜尋到自己喜愛的鋼筆。然而書寫是非常個人化的行為，力道輕重、握筆位置，都是影響寫字時候的感受差異，親身感受才是購買鋼筆的最佳解。

方便買筆的好去處

車水馬龍的臺北市區，藏著好幾間鋼筆專賣店提供入門者、鋼筆愛好者，以及

► 鋼尖與 K 金尖的軟硬不同，會影響書寫手感。



鋼筆玩家探訪。身處在鋼筆專賣店中，成排的鋼筆，從不同品牌、價格、筆尖粗細、材質等等、不同色階的墨水，精品鋼筆或紀念筆有秩序的分區展示，琳瑯滿目，令人目不暇給。

如果有中意或想試寫的筆，向店員請問，原則上都能得到正面的協助、提供專業的資訊。畢竟鋼筆是相對私人、差異化的物品，當沉浸在筆間與紙的摩擦，親身



▲ 筆套是入門的鋼筆周邊用品。



▲ 用鋼筆書寫，享受運筆思考的快樂。

體驗不同鋼筆間的差異及喜愛的手感，才能抉擇出一枝與自己相符合的筆。而色彩繽紛的墨水，更是引人流連忘返，陷入左右兩難的選擇障礙中。往往步入店裡，若沒有鎖定特定目標，常常一逛就是半日的時間。然而選定了自己所愛，便能享受人筆合一的書寫感受。

鋼筆的周邊配件

鋼筆也有許多周邊選項，當你有一支鋼筆後，添購筆套跟墨水，似乎是必然的行為，不同的墨水帶來的深淺色調與渲染，即使是相同的筆尖，由於墨水的黏稠度差異，使得頓挫筆畫顯得滑順或是銳利，這時候你會注意到筆記本，想在不同的紙上寫出或畫出盤旋在腦中的思緒，甚至當你想走到哪就寫到哪的那個時候，你會需要

一個筆套，隨身攜帶著自己的鋼筆，漸漸的，你會想帶2隻鋼筆，也可能是因為墨水的不同，你會需要更多的鋼筆。但不管是在哪種原因之下，你已經離不開鋼筆的相隨相伴了。

我寫故我在

用筆書寫的筆觸及獨有的字跡，是機械式鍵盤打字後無法比擬的。書寫中的每筆每畫，都是經由頭腦思考後所描繪出的，運筆刻畫都留下個人印記。數位時代中，發出的訊息可以發出後再收回，唯有筆墨的書寫，是事前的思索，是自我沉澱後的呈現。以筆養性，書寫成章，在快速變化的時代中，用書寫為自己爭取獨有的時間，享受思考描繪的快樂，我寫故我在！



智慧城市照明 Smart City Lighting

文、圖 / Kenny

能源節約的議題已經登上新聞頭版無數次了。我們的政府也因應的推動許多政策來提升能源的產出，以及同時嘗試著降低能源的使用量。在夏季時，較高的電價是為了讓用電人能夠懂得節約能源。現在，我們有一個針對節約能源的解決之道，就是結合高科技以及 5G 網路的服務。「智能城市照明」可以大量降低電量的使用，透過 LED 燈泡取代傳統的鹵素燈泡，以及透過 5G 網路可以使整個街道形成一網絡系統，可在第一時間以閃電般的速度傳輸第一手的消息給工程師，並且可在遙遠的一方快速地解決問題。現在，讓我們來看一看充滿革命性的「智慧城市」。

Energy efficiency has hit the headlines in newspapers multiple times. Our government also implemented many policies to generate more power, and meanwhile, try to reduce energy usage. In summertime, the higher electricity rates are set to make no unnecessary power be wasted. Today, we have another solution for energy saving. It is to incorporate high tech with 5G internet services. "Smart City Lighting" can enormously reduce the energy usage by replacing the halogens with LED lights. 5G internet can also form a street lighting network system which delivers the first-hand information in a lightning-fast speed. This technology enables engineers to fix the problems remotely in the first place. Now let's take a look at this revolutionary "Smart City Lighting."

After a reunion party, Kenny was walking home alone and whistling a new k-pop song. All of a sudden, the street light went dim as he passed by. He turned back right off the bat and didn't see anyone. He has felt eerie since then.

(在一個聚會過後，肯尼正在獨自走在回家的路上，用口哨吹奏出一首最新的韓國流行音樂。然而，就在一瞬間，在他通過路燈後，街燈暗去，他馬上轉過頭張望，一個人都沒有看見。從那時起，他便開始覺得心裡毛毛的。)

K : I can't wait to fill up the tub with hot water and dip myself in it. What a life!

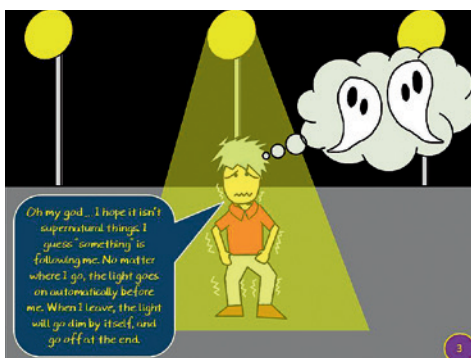
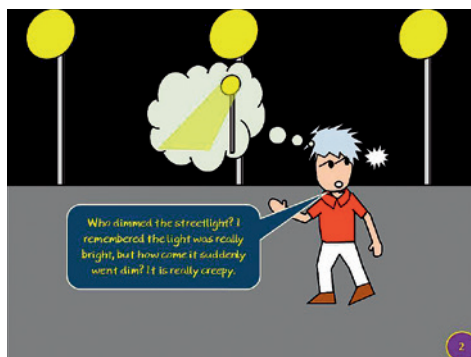
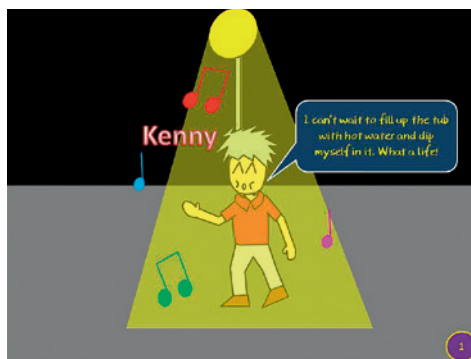
(我等不及將浴缸放滿熱水，並把自己浸在熱水裡。這就是人生啊。)

K : Who dimmed the street light? I remembered the light was really bright, but how come it suddenly went dim? It is really creepy.

(誰把燈關了呢？我記得剛剛還是很亮的，但是為什麼突然暗了下來？感覺還蠻讓人毛骨悚然的。)

K : Oh my god...I hope it isn't supernatural things. I guess "something" is following me. No matter where I go, the light goes on automatically before me. When I leave, the light will go dim by itself, and go off at the end.

(我的天啊……我希望不是那些超自然的東西。我猜應該是有「東西」跟著我。不論我走到哪裡，那裡的燈就會自動亮起。當我離開一個地方，那裡的街燈就會自動暗去，最後處於關閉狀態。)



K : Sherry~~~Save me~~~
(雪莉 ~~~ 救我呀 ~~~)

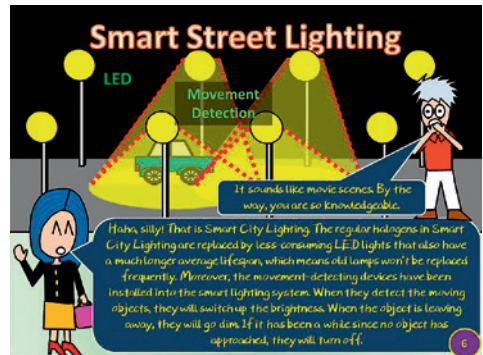
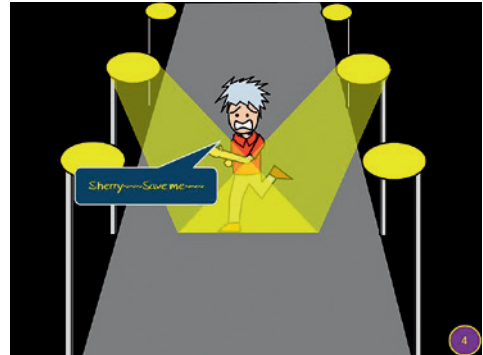
S : What's wrong with you? Why do you look so frightened?
(你發生什麼事了呢？為什麼你看起來那麼害怕？)

K : I was being followed by "something supernatural." They played tricks on me. No matter where I went, the street light went on before me. What's more, the light behind me would go dim by itself. I was sure that nobody was behind me. So...they must be ghosts...
(我被一些「超自然的東西」跟蹤了。他們剛剛正在捉弄我，不論我去到哪邊，那邊的燈就會在我抵達以前亮起。更有意思的是，在我後方的燈會自己自動暗去。我很確定沒有人在我後面。所以……他們一定是鬼……)

S : Haha, silly! That is Smart City Lighting. The regular halogens in Smart City Lighting are replaced by less-consuming

LED lights that also have a much longer average lifespan, which means old lamps won't be replaced frequently. Moreover, the movement-detecting devices have been installed into the smart lighting system. When they detect the moving objects, they will switch up the brightness. When the object is leaving away, they will go dim. If it has been a while since no object has approached, they will turn off.

(哈哈，傻瓜！這是城市的智慧照明。他們以比較省電，且透過具有較長平均壽命的LED燈取代了傳統的鹵素燈，這也意味著他們不再需要頻繁的更換老舊燈管。此外，



動作感測的裝置也會被安裝在整個智慧照明的系統裡面。當動作感測器偵測到有物體靠近時，它們會自動調高亮度。當物體漸漸遠離時，其亮度會自動下降至昏暗等級。如果已經有一段時間沒有物體經過的時候，它們還會自動的關閉喔。)

K : It sounds like movie scenes. By the way, you are so knowledgeable.

(聽起來好像電影情節喔。順帶一提，妳還真是學識淵博。)

S : By taking advantage of 5G network systems and the lightning-speed transmittance, the management center can deal with any issue right away. More surprisingly, they can fix the problems miles away through the computers.

(利用 5G 網絡系統的優勢，以及快速的訊號傳輸，管理中心可以快速地將任何問題解決。更讓人覺得驚喜的是，他們可以在遙遠的一方透過電腦直接進行維修。)

K : That is so unbelievable! It's the beginning of a smart city!

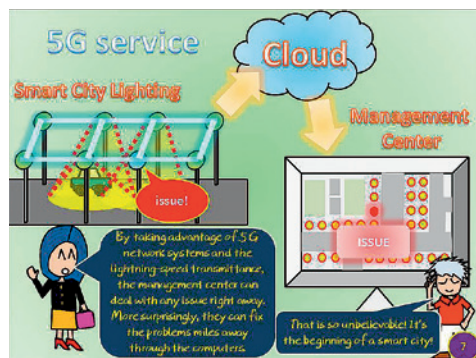
(真是讓人不可置信！這是一個智慧城市的開始！)

K : You haven't mentioned how much energy can be saved after a city installs LED lamps and sets up the movement-detecting devices.

(你還沒提到在城市安裝 LED 燈管以及啟動動作感測的裝置後可以省下多少能源呢？)

S : Okay! Switching from halogens to LED lamps can save 50 to 80 percent of energy. Moreover, installing smart LEDs can save additional 10 to 20 percent of energy by adjusting output levels with ambient dynamics.

(好喔！從全面置換鹵素燈並以 LED 燈管取代後可以節省約百分之五十到百分之八十的能源。此外，安裝智慧 LED 燈後的針對周圍動態環境調節燈具亮度，可省下額外百分之十到二十的能源喔。)



Word Bank

1. hit the headlines (v.) (上頭版)

→ The money laundry scandal hit the headlines in all newspapers.
(洗錢的醜聞上了所有報紙的頭條。)

2. implement (v.) (實施)

→ The changes to the national health systems will be implemented soon.
(國民健保制度的改革很快就要實施了。)

3. electricity rate (n.) (電費率)

→ In summer, the power usage can be effectively lowered by higher electricity rates across the nation.
(在夏季，較高的電費率可以有效地降低全國用電。)

4. lightning-fast (adj.) (閃電般快速的)

→ 5G internet service is lightning-fast. I can't wait to use it to play games.
(5G 網路服務是如閃電般快速的。我等不及要用它來玩遊戲了。)

5. dim (adj.) (昏暗的、暗淡的)

→ I usually set the room dim before I go to sleep.
(在我睡覺前，我通常讓房間變成昏暗的。)

6. eerie (adj.) (怪異的、一種讓人害怕的怪異感)

→ I felt eerie for no reason after I came back from the night tour.
(從夜遊回來後，我沒來由地覺得毛骨悚然。)

7. fill up (v.) (盛裝滿...通常與 with 連用)

→ I am thirsty so I am going to fill up my mug with warm water.
(我很口渴，所以我正要用馬克杯盛裝溫開水。)

8. What a life! (phrase) (這就是生活 !)

→ In one hand, it is a can of beer. In the other hand, it is boiled peanuts. What a life!
(一隻手上拿著酒。另一隻手上則是水煮花生。這就是生活啊 !)

9. creepy (adj.) (毛骨悚然的)

→ After watching a creepy movie, I do not want to sleep alone tonight.
(在看完一部毛骨悚然的電影過後，我今晚不想一個人睡了。)

10. supernatural (adj.) (超自然的 _ 泛指鬼神之事)

→ One of my friends possesses the supernatural power so that he can communicate with spirits.
(我有一位朋友擁有超自然的力量， he 可以和鬼魂溝通。)

11. frightened (adj.) (感到驚嚇的)

- In the morning, I saw a car crash in front of me, and now I am still frightened.
(今天早晨，目睹一車禍在我眼前發生，到現在，我還是處於驚嚇之中。)

12. regular (adj.) (經常發生的、規律的)

- Regular exercise is important and helpful to maintain our health. However, for busy workers, it is difficult to find a time to exercise, not to mention regular exercise.
(規律運動對於維持健康是很重要且有幫助的。然而，對於忙碌的上班人士來說，卻是很難找到時間來運動，更不用說規律的運動了。)

13. replace (v.) (取代)

- Not many people could understand what the teacher was saying in class. Thus, the teacher was quickly replaced by a much-experienced one.
(大部分的人不太了解老師上課在說什麼。因此，這位老師很快地就被一位非常有經驗的老師給取代。)

14. lifespan (n.) (壽命)

- With the advance of medical technology, human beings' average lifespan is extended for more than ten years.
(隨著醫療科技的進步，人類的平均壽命增加了十年以上。)

15. install (V.) (被安裝的)

- This air conditioner will be installed in my room.
(這台冷氣機將會被安裝在我的房間裡。)

16. turn off (v.) (關閉)

- Everybody needs to remember to turn off the lights before leaving.
(每個人都要記得在離開前，把燈關起來。)

17. knowledgeable (adj.) (學識淵博的)

- He reads extensively, so he is really knowledgeable.
(他廣泛地閱讀，所以他是非常學識淵博的。)

18. unbelievable (adj.) (不可置信的)

- It is unbelievable that he helps his team win the basketball game by scoring 13 points within 35 seconds
(這真是不可置信，他在 35 秒內得了 13 分，幫助球隊贏得籃球比賽的勝利。)

讀者回聲

非常感謝《源》雜誌編輯人員的敬業精神。

感謝你們用心編排《源》雜誌，盼此精神能永續下去！

加油！

臺中 蔡先生



勘誤公告

《源》雜誌141期封面月份應為「5-6月」，因編輯疏忽誤植為「3-4月」，在此更正並向讀者致歉。

徵稿 Call for Papers

【歡迎來稿】

- ◎ 請附真實姓名、身分證字號、戶籍地址（含區、里、鄰）、聯絡地址及電話、傳真，發表時可用筆名。來稿文約兩千字，請用稿紙書寫，最好用電腦謄打列印並附電子檔，或用e-mail傳寄，照片／圖片可用高檔光碟。
- ◎ 凡所提供文字內容、照片、圖形、須皆無著作權爭議，文責由作者自負。
- ◎ 來稿請搭配相關圖片，並請寫圖說，圖片用完退還。
- ◎ 因發行量有限，為便利大眾閱讀，刊登於《源》之文圖將免費提供網路轉載，經轉載之文章，不另支付稿酬，不願被轉載者請註明。

【感謝您的厚愛】

- ◎ 《源》每期分送各公私立圖書館，請就近參閱。個人可親向附近台電所屬機構，或附回郵信封向台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部索取，送完為止。
- ◎ 歡迎各社區、團體、醫療機構等之圖書室來信索閱，自次期起寄贈。
- ◎ 讀者來函請寄台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部收。歡迎網路轉載《源》文章，請先與我們聯絡。
- ◎ 想看更多《源》文章，請上台電公司網站《源》雜誌網頁<https://www.taipower.com.tw/tc/report.aspx?mid=90>或台灣綜合研究院《源》雜誌網頁<http://www.tri.org.tw/per/yuan.html>觀看。
- ◎ 歡迎與本刊物交換刊物。





雲海上的守燈者—阿里山服務所

發電與生態共好一起向海致敬—澎湖海洋復育放流

再見 全壘打一揮灑青春 夢想翱翔 興仁國中棒球隊

與大佛一起閱讀彰化文學—開展的賴和詩牆

彰化扇形車庫—締造臺灣鐵道列車寶庫的傳奇

南彰化母親河—荖仔埤圳

濁水好米的孕育地—彰化竹塘鄉

掌中見乾坤—國寶級布袋戲雕刻大師徐柄垣

在自在與自爲中超越—林章湖

水中捉月、枉費工夫

失意得意，無常是常

用愛化解分歧

大手拉小手，四崁水逍遙遊

鋼筆的魅力世界

智慧城市照明 Smart City Lighting

讀者回響



台灣電力公司
www.taipower.com.tw